

---

# **PagePro™ 1300W/1350W**

# **Felhasználói Útmutató**

---

**4136-7747-03G**

---



---

# Tartalomjegyzék

---

<b>1 Bevezetés .....</b>	<b>1</b>
<b>Ismerkedés a nyomtatóval 2</b>	
A nyomtató részei 2	
Előlnézet 2	
Hátulnézet 2	
<b>Állapotjelzők leírása 3</b>	
Állapotjelzők funkciója 3	
Nyomtatás folytatása hibajelentés után 3	
A nyomtatási feladat törlése 3	
Állapotjelentések 4	
<b>2 Szoftver telepítés .....</b>	<b>7</b>
<b>USB eszköz illesztőprogram telepítése 8</b>	
USB eszköz illesztőprogram telepítése Windows Me és 98 alatt 8	
<b>Nyomtatóillesztő telepítése 9</b>	
Telepítés CD lemezről 9	

<b>3</b>	<b>Nyomatóillesztő használata .....</b>	<b>11</b>
	<b>Nyomatóillesztő beállítások megtekintése</b>	<b>12</b>
	Beállítások megtekintése Windows XP alatt	12
	Beállítások megtekintése Windows 2000/Me/98 alatt	12
	<b>Nyomatóillesztő használata</b>	<b>13</b>
	Közös gombok	13
	OK	13
	Mégse	13
	Alkalmaz	13
	Súgó	13
	Egyszerű beállítás	13
	Oldalelrendezés	13
	Nyomtató ábra	13
	Beállítás fül	14
	Papír fül	14
	Minőség fül	14
	Kiegészítők beállítása fül	14
<b>4</b>	<b>Állapotkijelző használata .....</b>	<b>15</b>
	<b>Állapotkijelző használata</b>	<b>16</b>
	Bevezető	16
	Környezet	16
	Állapotkijelző megnyitása és a kellékek állapotának kijelzése	16
	Állapotkijelző ablakméretének megváltoztatása	16
	Az Állapotkijelző használata	16
	<b>Az Állapotkijelző üzeneteinek felismerése</b>	<b>17</b>
	<b>Problémák megoldása az Állapotkijelző segítségével</b>	<b>17</b>
	<b>Kilépés az Állapotkijelzőből</b>	<b>18</b>
<b>5</b>	<b>Nyomathordozó használata .....</b>	<b>19</b>
	<b>A nyomathordozókról</b>	<b>20</b>
	Milyen méretű/súlyú nyomathordozót használnak?	20
	Milyen típusú és mennyiségű nyomathordozót tölthetnek be?	21
	Nyomathordozó tárolása	21
	Nyomtatásra nem alkalmas nyomathordozók	22
	Mekkora a garantált (nyomtatható) terület?	24
	A lap margói	24
	<b>Nyomathordozó betöltése</b>	<b>25</b>
	Hogyan tölthetem fel újból az 1. tálcát?	25
	<b>Nyomtatás a nyomathordozóra</b>	<b>26</b>
	Hogyan töltsék be és nyomtassak egyedi nyomathordozóra?	26
	Hogyan töltsék be és nyomtassak borítékra?	26
	Hogyan töltsék be és nyomtassak címkékre?	28
	Hogyan töltsék be és nyomtassak levelezőlapokra?	29
	Hogyan töltsék be és nyomtassak vastag papírra?	30
	Hogyan töltsék be és nyomtassak fóliákra?	31

<b>Manuális Duplex nyomtatás</b>	<b>33</b>
Hogyan végezzek manuális kétoldalas nyomtatást?	33
<b>6 Kellékek cseréje</b>	<b>35</b>
<b>Festékező modul cseréje</b>	<b>37</b>
<b>Dobmodul cseréje</b>	<b>41</b>
<b>7 A nyomtató karbantartása</b>	<b>45</b>
<b>A nyomtató tisztítása</b>	<b>46</b>
A nyomtató burkolata	46
Behúzógörgő	47
<b>8 Hibaelhárítás</b>	<b>49</b>
<b>Fényjelző üzenetek</b>	<b>50</b>
Hibaüzenetek	50
Szerviz üzenetek	52
<b>Papírelakadás megszüntetése</b>	<b>53</b>
<b>Problémák megoldása – nyomtatási minőség</b>	<b>56</b>
<b>9 Függelék</b>	<b>61</b>
<b>Biztonsági specifikációk</b>	<b>62</b>
<b>Műszaki specifikációk</b>	<b>62</b>
Nyomtató	62
Párhuzamos interfész csatlakozók és kábel	65
USB interfészcsatlakozók és kábel	65
Kellékanyag élettartam diagram	65
<b>CE jelölés (Megfelelőségi nyilatkozat)</b>	<b>65</b>
Európai felhasználóknak	66
<b>CISPR 22 és helyi szabályozások</b>	<b>66</b>
<b>Akusztikus zaj</b>	<b>66</b>
<b>Biztonsági információ</b>	<b>67</b>
Figyelmeztető és óvó szimbólumok	67
A szimbólumok jelentése	67
VIGYÁZAT	68
FIGYELMEZTETÉS	70
A nyomtató biztonságos működtetése	71
Megjegyzések az Ön biztonságával és a működés biztonságával kapcsolatban	71
Lézerbiztonság	73
Belső lézersugárzás	73
Lézerbiztonsági címke	74
Amerikai felhasználók részére	74
Minden ország felhasználóinak	75
For Denmark Users	75
For Norway Users	75
For Finland, Sweden Users	75



---

*Bevezetés*

---

**1**

---

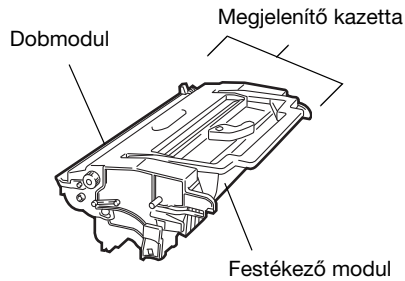
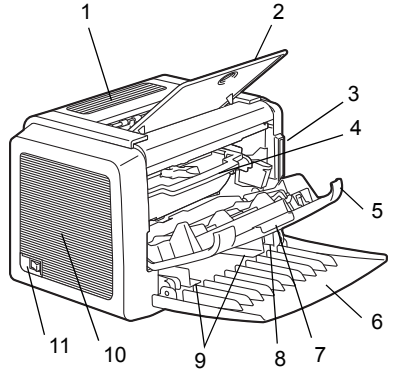
# Ismerkedés a nyomtatóval

## A nyomtató részei

A következő rajzok az ebben az útmutatóban használt nyomtatórészeket ismertetik részletesen. Ezért kérjük, hogy szenteljen egy kis időt ezek megismerésére.

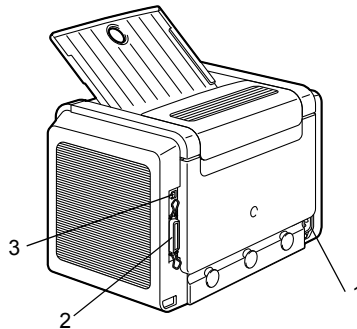
### Előlnézet

- 1 – Fedél
- 2 – Kimeneti tálca
- 3 – Kezelőpanel
- 4 – Megjelenítő kazetta (festékező modul a dobmodullal)
- 5 – Elülső ajtó
- 6 – 1. adagoló tálca
- 7 – Elülső ajtó fogantyúja
- 8 – Nyomathordozó vezető megállító
- 9 – Oldalsó nyomathordozó vezetők
- 10 – Szellőző rács
- 11 – Hálózati főkapcsoló



### Hátulnézet

- 1 – Hálózati csatlakozó aljzat
- 2 – Párhuzamos port
- 3 – USB port



# Állapotjelzők leírása

## Állapotjelzők funkciója

A kezelőpanelen két fényjelző és egy gomb található.

A kezelőpanelen található fényjelzők a nyomtató állapotáról adnak tájékoztatást.

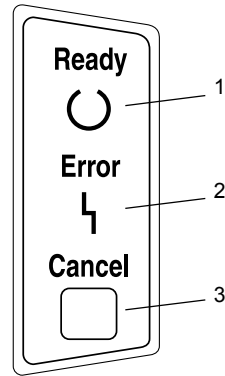
1 – Készenléti állapot fényjelző

2 – Hibaállapot fényjelző

3 – Mégse gomb

Mégse gomb lehetővé teszi:

- Folytatni a nyomtatást hibajelentés után.
- Törölni a nyomtatási feladatot.



## Nyomtatás folytatása hibajelentés után

A nyomtatást folytatni lehet az alábbi hibák elhárítása után:

- Ha a nyomtatási feladat túlságosan terjedelmes és nincsen hozzá megfelelő kapacitású memória.
- Ha a bemeneti adagolóban kifogyott a papír.
- Ha a bemeneti adagolóban más formátumú nyomathordozó van betöltve mint amilyen a nyomtatóillesztő programban be van állítva.

**1** Győződjön meg arról, hogy a felsorolt okok egyike okozta a hibát.

**2** Megfelelő módon oldja meg a hibát okozó problémát.

**3** Nyomja meg a Mégse gombot, hogy a hordozó betöltődjön.  
A nyomtató folytatni fogja a nyomtatást.

A hibajelentésekkel kapcsolatos részletekről tájékoztatást kap a 49. oldalon a „Hibaelhárítás“ c. 8 fejezetben.

## A nyomtatási feladat törlése

Az éppen feldolgozás vagy nyomtatás alatt lévő feladatot törölni lehet.

**1** A feladat feldolgozása ill. nyomtatása alatt (villog a zöld színű „Ready“ Készenléti állapot fényjelző) tartsa 5 másodpercre lenyomva a Mégse gombot.

**2** Amikor mindkét fényjelző kigyulladt, engedje el a gombot.  
Az aktuális nyomtatási feladat törlődni fog.

A fényjelzők 5 féle jelet tudnak sugározni:

- Nem világít
- Világít
- Lassú villogás – 2 másodpercenként egyszer villan
- Normális villogás – másodpercenként egyszer villan
- Gyors villogás – másodpercenként kétszer villan

## Állapotjelentések

Az állapotjelentések a nyomtató aktuális állapotáról adnak tájékoztatást. A nyomtató aktuális állapotát az Állapotkijelző segédprogram segítségével is le lehet ellenőrizni. További részletekért lásd az a 16. oldalon a „Állapotkijelző használata“.

Ready fényjelző (zöld)	Error fényjelző (narancssárga)	Állapot	Szükséges intézkedés
Nem világít	Nem világít	A nyomtató ki van kapcsolva	Nincs
Világít	Nem világít	Nyomtatásra kész	Nincs
Gyorsan villog	Nem világít	Felfűtés	Nincs
Villog	Nem világít	Adatfeldolgozás	Nincs
		Nyomtatás	
Világít	Világít	Inicializálás (bekapcsolás után)	Nincs
		Feladat törlése	
Lassan villog	Nem világít	Energiatakarékos üzemmód	Nincs

Ready fényjelző (zöld)	Error fényjelző (narancssárga)	Állapot	Szükséges intézkedés
Világít	Lassan villog	Festék fogyóban	Készítsen elő az új festékező modul.
Világít	Villog	Elfogyott a festék	Cserélje ki a festékező modul.
Világít	Gyorsan villog	Kifogyott a festékező modul.	Cserélje ki a festékező modul.
		Nincsen behelyezve festékező modul.	Behelyezzen be egy festékező modul.
		A behelyezett festékező modul nem eredeti típusú.	Helyezze be a KONICA MINOLTA festékező modul.

## **Megjegyzés**

**Amennyiben más régióinak gyártott, nem eredeti vagy élettartama végére érkezett festékező modult használ, minden egyes kinyomtatott oldal után tisztítási ciklus következik, ami lassítja a nyomtatási sebességet.**



---

*Szoftver telepítés*

---

**2**

---


# USB eszköz illesztőprogram telepítése

Amennyiben a nyomtatót a számítógéphez USB kábel segítségével fogja csatlakoztatni, úgy a nyomtatóillesztő telepítése előtt telepíteni kell az USB eszköz illesztőprogramot.

## Megjegyzés

**Windows 2000/XP operációs rendszer használata esetén nem kell az USB eszköz illesztőprogramot telepíteni. Amennyiben megjelenik az Új hardver eszköz Varázsló, akkor törölje azt.**

## USB eszköz illesztőprogram telepítése Windows Me és 98 alatt


- 1 Kapcsolja be a számítógépet.
- 2 Kapcsolja be a nyomtatót.
- 3 Amint a Windows is és a nyomtató is működésre készen áll helyezze be a számítógépe CD meghajtójába a nyomtatóval együtt szállított CD lemezt.
- 4 Csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez egy USB kábel segítségével. Megjelenik az **Új hardver hozzáadása varázsló** párbeszéd ablak. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.  
 *Kattintson a Tallózás gombra, válassza ki az elhelyezés a CD lemezen-t és lépjen át a „drivers\Hungarian\Win9x“ (Windows Me és 98 esetén) könyvtárba.*
- 5 Kattintson Befejezés gombra. Az USB eszköz illesztőprogram telepítése végbemegy.
- 6 Amennyiben a Befejezés gomb megnyomása után megjelenik az Új hardver hozzáadása varázsló párbeszéd ablak, kattintson a Mégse gombra.

# Nyomtatóillesztő telepítése

## Megjegyzés

A nyomtatóillesztő és a segédprogramok telepítése után ne használja az „Új hardver“ vagy az „Új hardver hozzáadása“ varázslót.

## Telepítés CD lemezzel

- 1 Helyezze be a számítógépe CD meghajtójába a nyomtatóval együtt szállított CD lemezt. A telepítési folyamat automatikusan elindul.  
*Amennyiben a telepítési folyamat nem indul el automatikusan, indítsa el a Windows intézőt, tallózza végig a CD lemezt és kattintson kétszer a **setup.exe** fájlra.*
- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
  -  *Amennyiben a nyomtató csatlakozásához USB kábelt használ, válassza ki az „USBxxx“-et mint nyomtató portot.*
  - Amennyiben a nyomtató csatlakozásához párhuzamos kábelt használ, válassza ki az „LPTx“-et mint nyomtató portot.*



---

***Nyomtatóillesztő  
használata***

---

**3**

---

# Nyomtatóillesztő beállítások megtekintése

## Beállítások megtekintése Windows XP alatt

- 1 Kattintson a **Start** gombra és válassza ki a **Kezelőpultot**.
- 2 A **Válasszon kategóriát** listában kattintson a **Nyomtatók és más hardverek** opcióra.
- 3 A **Válasszon feladatot...** listában kattintson a **Telepített nyomtatók és faxnyomtatók megjelenítése** opcióra.
- 4 A **Nyomtatók és faxok** mappában jelölje ki a **KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W** nyomtató ikonját.
- 5 A nyomtatás beállítását úgy tekintheti meg, ha a **Fájl** menüben megnyitja a **Nyomatási beállítások...** pontot.

## Beállítások megtekintése Windows 2000/Me/98 alatt

- 1 A **Start** menüben válasz ki a **Beállítás** majd a **Nyomtatók** opciókat. Megjelenik a **Nyomtatók** mappa tartalma.
- 2 Válassza ki a **KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W** nyomtató ikonját.
- 3 Tekintse meg a Nyomtatóillesztő beállításokat:
  - **Windows 2000** alatt – a **Fájl** menüben válassza ki a **Nyomatás beállítása...** pontot.
  - **Windows Me/98** alatt – a **Fájl** menüben válassza ki a **Tulajdonságok** pontot és kattintson a **Nyomatás tulajdonsága** fülre.

# Nyomatóillesztő használata



*Az egyes funkciókra vonatkozó információkat a Nyomatóillesztő On-line súgójában találhatja meg.*

## Közös gombok

Az alábbiakban ismertetett gombok a nyomtatóillesztő összes mappáján megtalálhatók.

### OK

Kattintson az **OK** gombra és a változások el lesznek mentve és a Tulajdonságok ablak becsukódik.

### Mégse

Kattintson az **Mégse** gombra és a Tulajdonságok párbeszéd ablak becsukódik anélkül, hogy a változások el lennének mentve.

### Alkalmaz

Kattintson az **Alkalmaz** gombra és ezzel elmenti a változásokat (a Tulajdonságok párbeszéd ablak nyitva marad).

### Súgó

A **Súgó** gombra kattintással megnyitja az On-line súgót.

### Egyszerű beállítás

Amennyiben el szeretné menteni az illesztőprogram aktuális beállítását, kattintson a **Mentés...** gombra. Ezek után az elmentett gyorsbeállítások listából ki lehet választani az adott beállítást.

Amennyiben a gyorsbeállítások listából az **Alapértelmezett** beállítást választja ki, a nyomtatóillesztő fülön található összes opció visszaáll az eredeti értékére.

### Oldalelrendezés

Kattintson erre a gombra, hogy megtekinthesse a képek részben a nyomtatási oldal elrendezésének nyomtatási képét.

### Nyomató ábra

Kattintson erre a gombra, hogy megtekinthesse ebben a részben a nyomtató ábráját.

## Beállítás fül

Ennél a fülnél az alábbiakat lehet beállítani:

- A dokumentum több logikai oldalának kinyomtatása egy fizikai oldalra (Több oldal egy lapra funkció)
- Vízjelbeállítás
- Egyedi vízjel kialakítása
- Kézi duplex nyomtatás megadása
- Papírforrás meghatározása
- Nyomathordozó típusának beállítása
- Formanyomtatvány nyomtatása Overlay segítségével
- Overlay létrehozása/szerkesztése

## Papír fül

Ennél a fülnél az alábbiakat lehet beállítani:

- Beállítani az eredeti dokumentum méretét
- Beállítani az egyedi nyomathordozó formátum méretét
- Hozzáilleszteni a nyomtatott dokumentum méretét a nyomathordozó formátumához
- Megadni a kimeneti nyomathordozó formátumot
- Megváltoztatni a nyomtatott dokumentum méretezését (nagyítás vagy kicsinyítés)
- Beállítani a nyomtatási pozíciót
- Megadni a példányszámot
- Bekapcsolni/kikapcsolni a leválogatást
- Bekapcsolni/kikapcsolni az Próbanyomat funkciót
- Megadni a nyomathordozó tájolását
- 180°-kal megfordítani a nyomtatási képet a nyomathordozó tájolása szerint

## Minőség fül

Ennél a fülnél az alábbiakat lehet beállítani:

- Megadni a nyomtatás felbontását
- Beállítani a nyomtatott dokumentum „Kontraszt” és „Fényesség” opcióját
- Bekapcsolni/kikapcsolni a festéktakarékos üzemmódot

## Kiegészítők beállítása fül

Ennél a fülnél az alábbiakat lehet beállítani:

- Megnézni az illesztőprogram verziószámát és megtekinteni a szerzői jogokról szóló tájékoztatást

---

*Állapotkijelző  
használata*

---

**4**

---

# Állapotkijelző használata

## Bevezető

Az Állapotkijelző segédprogram mutatja meg a csatlakoztatott helyi nyomtató aktuális állapotát leíró információkat.

## Környezet

Az Állapotkijelző segédprogramot Windows XP, 2000, Me és 98 rendszerek alatt lehet használni amennyiben a nyomtató párhuzamos vagy USB kábel segítségével csatlakozik a számítógéphez.

## Állapotkijelző megnyitása és a kellékek állapotának kijelzése

Az Állapotkijelzőt az alábbi lépések egyikével lehet megnyitni.

- **Windows XP** alatt – A Start menüből válassza a Minden program pontot, majd a KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W segédprogramok pontot és ezután a KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W állapot pontokat.
- **Windows Me/2000/98** alatt – A Start menüből válassza a Programok pontot, majd a KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W segédprogramok pontot és ezután a KONICA MINOLTA PagePro 1300W/PagePro 1350W állapot pontokat.

## Állapotkijelző ablakméretének megváltoztatása

- Amennyiben le szeretné kicsinyíteni az ablak méretét, válassza a Kijelzés menüből az Állapot (Kicsinyítés) pontot, vagy
- Ha növelni szeretné az ablak méretét, válassza a Kijelzés menüből az Állapot (Növelés) pontot.

## Az Állapotkijelző használata

- Amikor a jobboldalon található nyomtató grafika háttere zöld, akkor a nyomtató készenléti üzemmódban van vagy normálisan nyomtat.
- Amikor a jobboldalon található nyomtató grafika háttere piros, akkor hiba történt és a nyomtatási feladat megszakadt. A nyomtató állapota és a hibaüzenet a baloldali párbeszéd ablakban látható.

A funkcióterületek magukban foglalják:

- **Nyomtatóállapot** – szöveges üzeneteket jelenít meg, melyek leírják a nyomtató aktuális működési állapotát.
- **Hogyan kell megoldani** – magyarázatokat ad arról, hogyan kell a fellépő problémákat kiküszöbölni és a hibaállapotot megszüntetni.
- **Felhívás állapot** – szöveges üzeneteket jelenít meg, melyek felhívják a figyelmet az olyan állapotokra, mint pl. a festékpórá kifogyóban.
- **Nyomtatóállapot ábra** – egy grafikus nyomtatóábrát jelenít meg és azon jelzi, hogy hol van probléma.
- **Nyomtatási állapot** – megjeleníti az aktuális nyomtatási feladat állapotát.
- **Felugró üzenet megjelenítése** – lehetővé teszi, annak kiválasztását, hogy mely üzenetek jelenjenek meg az előtérben, amikor egy adott probléma előfordul a nyomtatónál.
- **Karbantartás** – lehetővé teszi az Éjszakai üzemmód és az Automatikus folytatás funkciók beállítását.
- **Kellékek állapota** – megjeleníti a festékező modul használati állapotát (maradék kapacitás százalékban).

E funkciókkal kapcsolatos további információkat az online súgóban talál.

## Az Állapotkijelző üzeneteinek felismerése

Amikor az Állapotkijelző a nyomtatás során valamilyen problémát észlel, a beállítás függvényében több különböző esemény is történhet. Először a probléma súlyosságának megfelelően az ikon zöld színe vagy pirosra vagy sárgára változik.

E funkciókkal kapcsolatos további információkat az online súgóban talál.

## Problémák megoldása az Állapotkijelző segítségével

Amennyiben az Állapotkijelző program figyelmeztet valamilyen nyomtatási problémára, kattintson Windows Tálca jobboldali részében a program ikonjára. Az Állapotkijelző beazonosítja a nyomtatót amelyiken a hiba keletkezett és közli a hiba típusát.

E funkciókkal kapcsolatos további információkat az online súgóban talál.

# Kilépés az Állapotkijelzőből

A fájl menüben kiléphet az Állapotkijelzőből, válassza **Kilépés** pontot.



*Amennyiben rákattint az **X** gombra az Állapotkijelző ablak jobb felső sarkában, hogy becsukja az ablakot, akkor az Állapotkijelző még rendelkezésre áll a Windows Tálcán. Kattintson kétszer az ikonra, hogy újból megnyissa az Állapotkijelzőt.*

---

***Nyomathordozó  
használata***

---

**5**

---

# A nyomathordozókról

## Milyen méretű/súlyú nyomathordozót használjak?

Nyomathordozó	Nyomathordozó mérete		Súlya
	Milliméter	Hüvelyk	
A4	210.0 × 297.0	8.2 × 11.7	60–90 g/m <sup>2</sup> (16–24 lb)
B5 (JIS)	182.0 × 257.0	7.2 × 10.1	
A5	148.0 × 210.0	5.9 × 8.3	
Legal	215.9 × 355.6	8.5 × 14.0	
Letter	215.9 × 279.4	8.5 × 11.0	
Statement	140.0 × 216.0	5.5 × 8.5	
Executive	184.0 × 267.0	7.25 × 10.5	
Folio	210 × 330.0	8.25 × 13.0	
Letter Plus	216 × 322	8.5 × 12.69	
UK Quarto	203 × 254	8 × 10	
Foolscap	203 × 330	8 × 13	
G. Letter	203 × 267.0	8 × 10.5	
G. Legal	216 × 330	8 1/2 × 13	
Chinese 16	185.0 × 260.0	7.3 × 10.2	
Chinese 32	130.0 × 185.0	5.1 × 7.3	
16K	195 × 270	7 3/4 × 10 3/4	
B5 (ISO)	176.0 × 250.0	6.6 × 9.8	
#10 boríték	105 × 241	4.125 × 9.5	
C5 boríték	162.0 × 229.0	6.4 × 9.0	
DL boríték	110.0 × 220.0	4.3 × 8.7	Nem áll rendelkezésre
Monarch boríték	98.0 × 191.0	3.875 × 7.5	60–90 g/m <sup>2</sup> (16–24 lb)
C6 boríték	114.0 × 162.0	4.5 × 6.4	
Cho #3 boríték	120 × 235	4 3/4 × 9 1/4	
Cho #4 boríték	90 × 205	3 1/2 × 8	
Japán képeslap	100.0 × 148.0	3.9 × 5.8	Nem áll rendelkezésre
Dupla képeslap	148 × 200	5 3/4 × 7 3/4	
Vastag papír			91–163 g/m <sup>2</sup> (25–43 lb)

## Milyen típusú és mennyiségű nyomathordozót tölthetek be?

Nyomathordozó forrás/Maximális mennyiség		Bemeneti kapacitás	
Nyomathordozó típus		1. tálca	
Normál papír	60–90 g/m <sup>2</sup> (16–24 lb)	150 lap	
Speciális nyomathordozó	Borítékok	10 lap	
	Címkék	10 lap	
	Fejléces	10 lap	
	Levelezőlapok (japán méret)		50 lap (első oldal)
			20 lap (második oldal)
	Vastag papír 91–163 g/m <sup>2</sup> (24–90 lb)	10 lap	
Fóliák	5 lap		

### Megjegyzés

**Ne töltsön a tálcába nyomathordozót a tálca belsején található betöltési határoló jelen túl, mert akkor lehet, hogy a nyomathordozót a nyomtató nem tudja megfelelően adagolni.**

## Nyomathordozó tárolása

A nyomathordozót sima, vízszintes felületen, eredeti csomagolásában tárolja mindaddig, amíg be nem tölti a nyomtatóba.

Amennyiben a nyomathordozót eltávolította csomagolásából, helyezze vissza eredeti csomagolóanyagába, és tárolja hűvös, sötét helyen.

### Nyomathordozó tárolásakor kerülje a

- Nedvességet és a magas páratartalmat.

*A nyomathordozót 30% – 65% relatív páratartalom között tárolja.*

*A festékpórnem tapad megfelelően a nedves papírhoz.*

*Másrészt, az olyan nyomathordozó, melyet hosszabb ideig nem saját csomagolásában tároltak, túlságosan kiszáradhat és papírelakadást okozhat.*

- A közvetlen napfényt
- A magas hőmérsékletet (max. 35° C/95° F)
- Port
- Hogy nekitámassza más tárgynak vagy fejfelé lefelé tárolja.

Mielőtt nagymennyiségű vagy speciális nyomathordozót vásárolna, végezzen előbb ugyanazzal a nyomathordozóval egy próbanyomtatást, hogy meggyőződjön a nyomathordozó minőségéről.

# Nyomtatásra nem alkalmas nyomathordozók

## Megjegyzés

---

**Ne használja az alább felsorolt nyomathordozó típusokat. Ezek gyenge nyomtatási minőséget eredményezhetnek, vagy papírelakadást okozhatnak, vagy károsíthatják a nyomtatót. Ezenkívül ilyen nyomathordozók használata a jótállás megszűnését is eredményezi.**

---

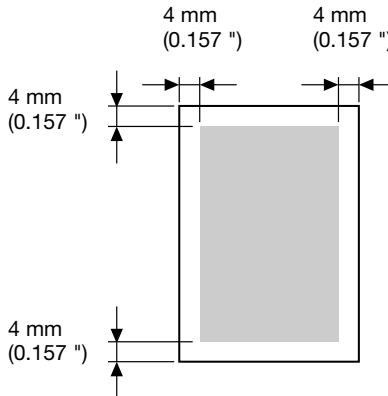
- Felületkezelt papír (pl. indigós papír, digitálisan fényesített és bevont papír, kezeléssel színezett papír)
- Indigós hátlapú
- Vasalható fólia (hőérzékeny papír, hőnyomott papír, hőnyomott fóliapapír)
- Hidegvizes fóliapapír
- Nyomásérzékeny
- Tintasugaras nyomtatóhoz tervezett speciális **papír** (superfinom papír, fényes papír, fényes film, levelezőlapok, stb.)
- Olyan nyomathordozót, melyere előzőleg már nyomtattak
  - Tintasugaras nyomtatóval
  - Monokróm vagy színes lézernyomtatóval, másológéppel
  - Hőnyomtatóval
  - Más nyomtatóval vagy fax készülékkel
- Nedves
- Rétegelt
- Öntapadós
- Hajtogatott, gyűrött, felpöndörödött, mintás, bevont vagy ráncos
- Perforált, három lyukkal lyukasztott, vagy szakadt
- Túlágoson sikamlós, túl durva, túl szövetalapú
- Egyetlen szövetű (durva) az elülső és a hátoldalon
- Túlágoson vékony vagy túlágoson vastag
- Összeragadnak a statikus elektromosságtól
- Ezüsttel vagy arannyal bevont; túlágoson fényes
- Hőérzékeny vagy nem bírja az fixáló egység hőmérsékletét (205° C/401° F)
- Nem hagyományos alakú (nem téglalap alakú vagy nem megfelelő szögben van vágva)
- Ragasztóval, ragasztószalaggal, papírkapoccsal, tűzőgéppel, szalaggal, horoggal vagy gombokkal van összeerősítve
- Savas
- Bármely más, nem jóváhagyott nyomathordozó

## Olyan nyomathordozót használjon, mely

- Megfelel normál papíros lézernyomtatókhoz, pl. normál papír

## Mekkora a garantált (nyomtatható) terület?

Mindegyik nyomathordozó méretnek más a nyomtatható területe, az a maximális terület, melyre a nyomtató tisztán torzítás nélkül tud nyomtatni.



## A lap margói

A margókat az alkalmazáson belül állították be. Néhány alkalmazás lehetővé teszi, hogy egyedi lapméretet és margókat állítson be, míg másoknál csak szabványos lapméreteket és margókat lehet beállítani, melyekből lehet választani. Amennyiben egy szabványos formátumot választ, lehet, hogy a kép egy részét elveszíti (a nyomtatható területnek megfelelően). Amennyiben egyedileg testreszabhatja a lapokat az alkalmazásban, olyan méreteket használjon, melyek az optimális eredmény eléréséhez megadott nyomtatható területet biztosítják.

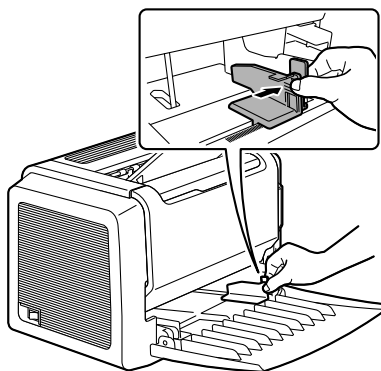
# Nyomathordozó betöltése

## Hogyan tölthetem fel újból az 1. tálcát?



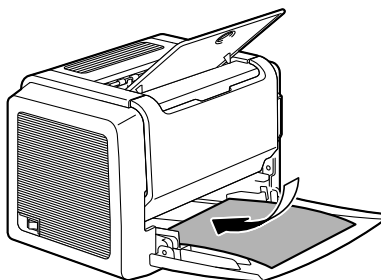
*Csak akkor töltsse fel újból a tálcát, ha az teljesen kiürült.*

- 1 Nyomja össze a jobboldali papírvezetőt és nyissa ki a lapterelőket.



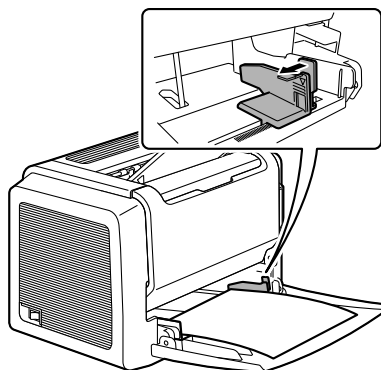
- 2 A tálcába a nyomathordozót hosszanti irányba, nyomtatandó oldalával felfelé töltsse be.

*Maximum 150 lap (75 g/m<sup>2</sup> [20 lb] norál papír) tölthető be. Amennyiben annyi nyomathordozót tölt be, hogy az túlér a betöltési határoló jelen, akkor lehet, hogy a nyomtató nem tudja megfelelően adagolni a nyomathordozót.*



*A fejléces papír nyomtatandó oldalával felfelé és a fejléccel előre legyen (a nyomtatóval szemben állva) betöltve.*

- 3 Nyomja össze a jobboldali papírvezetőt és állítsa be a lapterelőket úgy, hogy a nyomathordozó jobb és bal oldala is megfelelően illeszkedjen.



# Nyomtatás a nyomathordozóra

## Hogyan töltsék be és nyomtassák egyedi nyomathordozóra?

**Ne használjon olyan egyedi nyomathordozót, mely nem rendelkezik a jóváhagyott méretekkel**

- **Szélesség:** 76 mm (3 ") – 216 mm (8.5 ")
- **Hosszúság:** 127 mm (5 ") – 356 mm (14 ")

- 1 A nyomtatóillesztő programban a **(Beállítás fül/Nyomathordozó típus** opcionál) válassza ki a **Normál papírt**.
- 2 Állítsa be a papírméretet **(Papír fül/Eredeti dokumentumméret/Egyéni beállítás szerkesztés...)**.
- 3 Az egyedi nyomathordozót hosszanti irányban, nyomtatandó oldalával felfelé töltsé be az 1. tálcába.
- 4 Állítsa be a lapterelőket az egyedi nyomathordozó szélességének megfelelően.

### Megjegyzés

---

**A nem megfelelően beállított lapterelők csökkenthetik a nyomtatási minőséget, papírelakadást okozhatnak vagy károsíthatják a nyomtatót.**

---

- 5 Nyomtatás egyedi nyomathordozóra.

## Hogyan töltsék be és nyomtassák borítékra?



*Borítékok nyomtatása előtt javasoljuk, hogy végezzen próbanyomtatást. Amennyiben a nyomtatási eredmény iránya nem felel meg az elvártnak, válassza ki az **Elfordított** pontot **(Papír fül/ Tájéltás opció)**.*

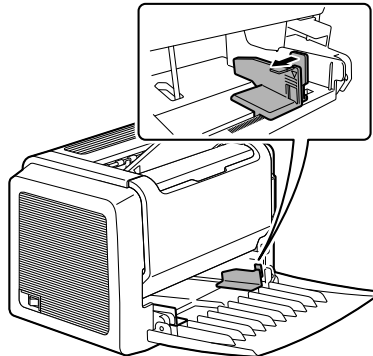
**Ne használjon olyan borítékot, mely**

- Ragasztós nyelvvel
- Ragasztószalaggal, fémtárggyal, papírcapcsokkal, csipetűvel rendelkezik vagy csikok válnak le róla, melyek a lezárást szolgálják
- Átlátszó ablakkal rendelkezik
- Durva felületű
- Olyan anyagot tartalmaz, mely megolvad, párolog vagy veszélyes füstöt bocsát ki
- Előre lezárt

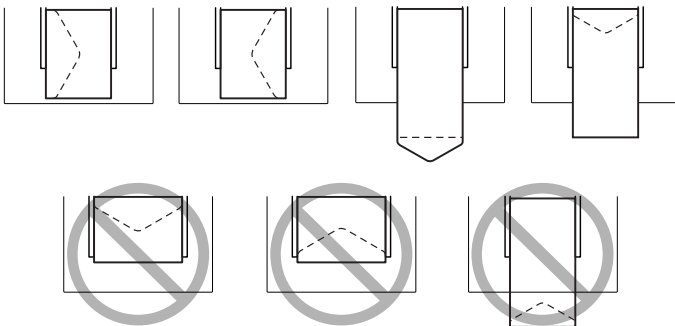
## Olyan borítékokat használjon, melyek

- Normál irodai borítékok átlós illesztéssel, éles hajtással és szélekkel, valamint normál ragasztóval bevont nyelvvel
- Lézernyomtatásra jóváhagyott
- Száraz

- 1 A nyomtatóillesztő programban a **(Beállítás fül/Nyomathordozó típus** opció) válassza ki a **Boríték** pontot.
- 2 Válassza ki a boríték méretét (**Papír fül/Eredeti dokumentumméret** opció).
- 3 A borítékokat helyezze sima felületre simítsa ki azokat a sarkukat lenyomva.
- 4 Hajlítsa meg a borítékköteget (beleértve a széleket is), hogy feloldjon minden merevséget.
- 5 Egyengesse ki a meghajolt sarkokat, majd ütögesse a borítékokat egy sima felülethez, hogy kiegyengesse a köteget.
- 6 Nyomja össze a jobboldali papírvezetőt és nyissa ki a lapterelőket.



- 7 A borítékokat hosszanti irányba és nyomtatandó oldalukkal felfelé töltsé be a nyomtatóba, az ábrán látható módon.



## Megjegyzés

---

**Borítékoknál csak az elülső címzési oldalra nyomtasson. A boríték egyes területe akár háromrétegű is lehet – az elülső és hátsó papír meg a ragasztós nyelv. Bármilyen, amit ezekre a többrétegű részekre nyomtat, elveszhet vagy halvány lehet.**

---

- 8 Ellenőrizze újból a lapterelőket, hogy megbizonyosodjék arról, hogy azok a borítékok szélességének megfelelően vannak beállítva.

## Megjegyzés

---

**A nem megfelelően beállított lapterelők csökkenthetik a nyomtatási minőséget, papírelakadást okozhatnak vagy károsíthatják a nyomtatót.**

---

- 9 Borítékok nyomtatása.
- 10 Minden egyes boríték ragasztós nyelvét azonnal nyissa fel (mielőtt lehűl), miután a boríték a kimeneti tálcára került.



*Mivel a borítékok áthaladnak a fűtött görgőkön, a ragasztóval bevont terület ragadhat. Ha olyan borítékot használ, mely emulzió alapú ragasztóval bevont, akkor ez a probléma elkerülhető.*

## Hogyan töltsék be és nyomtassák címkékre?

A címkelap a címkékből (a nyomtatandó felület) és a hordozólapból áll:

- A címkéknek a normál papírra vonatkozó specifikációknak kell megfelelniük.
- A címkéknek a teljes hordozólapot be kell fedniük, és nem engedhetnek át ragasztót.

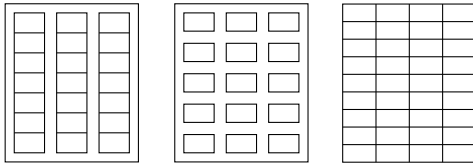
Fóliákat folyamatosan nyomtathat. Viszont, az hatással lehet a hordozó adagolására a nyomathordozó minőségétől és a nyomtatási körülményektől függően. Amennyiben probléma adódik, akkor ne folyamatosan nyomtassa a címkéket, hanem egyszerre mindig csak egy lapot.

A címkeadatokat az alkalmazáson belül szerkessze meg. Először nyomtassa ki az adatokat egy normál papírlapra, hogy ellenőrizhesse a helyes elrendezést. Ellenőrizze a használt alkalmazás dokumentációját a címkenyomtatással kapcsolatban.

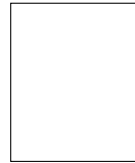
## Ne használjon olyan címkéket, melyek

- Könnyedén leváló címkéket tartalmaznak  
*A címkék hozzáragadhatnak a fixáló egységhez, s ezzel papírelakadást okozhatnak.*
- Előre vágottak

Nem lehet használni



Lehet használni



Teljes oldalt kitöltő  
címké (uncut)

## Olyan címkelapokat használjon, melyek

- Lézernyomtatóhoz ajánlottak

- 1 A nyomtatóillesztő programban (**Beállítás fül/Nyomathordozó típus** opció) válassza ki a **Vastag papír** opciót.
- 2 Válassza ki a címke méretét (**Papír fül/Eredeti dokumentumméret** opció).
- 3 A címkéket hosszanti irányban és nyomtatható oldalukkal felfelé töltsé be az 1. tálcába.
- 4 Állítsa be a lapterelőket a címkelapok szélességének megfelelően.

### Megjegyzés

**A nem megfelelően beállított lapterelők csökkenthetik a nyomtatási minőséget, papírelakadást okozhatnak vagy károsíthatják a nyomtatót.**

- 5 Címkék nyomtatása.

## Hogyan töltsék be és nyomtassák levelezőlapokra?

### Ne használjon olyan levelezőlapokat, melyek

- Bevonatosak
- Csomagoltak vagy hajlítottak
- Tintasugaras nyomtatókhoz tervezték
- Sokszínűek
- Előrenyomottak vagy sokszínűek (papírelakadást eredményezhetnek)

### Használjon olyan levelezőlapokat, melyek

- Levelezőlapok (100 × 148 mm/3.9 × 5.8 ") lézernyomtatóhoz ajánlottak

- 1 A nyomtatóillesztő programban (**Beállítás fül/Nyomathordozó típus** opció) válassza ki a **Levelezőlap** opciót.
- 2 Válassza ki a levelezőlap méretét (**Papír fül/Eredeti dokumentumméret** opció).
- 3 Helyezze a levelezőlapokat egy sima felületre, majd a sarkaikat lenyomva simítsa ki azokat.
- 4 Az 1. tálcából távolítsa el minden nyomathordozót.
- 5 A levelezőlapokat hosszanti irányban és nyomtatandó oldalukkal felfelé töltsen be az 1. tálcába.
- 6 Állítsa be a lapterelőket a levelezőlapok szélességének megfelelően.

### **Megjegyzés**

---

**A nem megfelelően beállított lapterelő csökkentheti a nyomtatási minőséget, papírelakadást okozhatnak vagy károsíthatják a nyomtatót.**

---

- 7 Levelezőlapok nyomtatása.

## **Hogyan töltsen be és nyomtasson vastag papírra?**

A vastag papírt ellenőrizze próbanyomtatással, hogy a papír normálisan továbbítódik-e, és hogy nem csúszik-e el.

**Ne használjon olyan vastag papírt, mely**

- Össze van keverve más nyomathordozókkal a tálcában (mivel ez papírelakadást eredményezhet).

### **Megjegyzés**

---

**Ne keverje a vastag papírt más nyomathordozóval ugyanabban a tálcában, mert az papírelakadást eredményezhet.**

---

- 1 A nyomtatóillesztő programban (**Beállítás fül/Nyomathordozó típus** opció) válassza ki a **Vastag papír** opciót.
- 2 Válassza ki a vastag papír méretét (**Papír fül/Eredeti dokumentumméret** opció).
- 3 A vastag papírt hosszanti irányban és nyomtatandó oldalával felfelé töltsen be az 1. tálcába.
- 4 Állítsa be a lapterelőket a vastag papír szélességének megfelelően.

### **Megjegyzés**

---

**A nem megfelelően beállított lapterelő csökkentheti a nyomtatási minőséget, papírelakadást okozhatnak vagy károsíthatják a nyomtatót.**

---

- 5 Vastag papír nyomtatása.

# Hogyan töltsék be és nyomtassak fóliákra?

## Megjegyzés

---

**Amennyiben nem támogatott fóliát használ, pl. bevonatos színes fóliát, akkor esetleg a nyomtató károsodhat és a jótállás érvényét veszti.**

---

A fóliát távolítsa el a kimeneti tálcáról, amilyen gyorsan csak lehet, hogy elkerülje a statikus elektromossággal való feltöltődést.

Amennyiben pusztá kézzel megérinti a fólia nyomtatható felületét, akkor az hatással lehet a nyomtatási minőségre. A fóliákat ne nagyon fogdossa.

Fóliákra folyamatosan is nyomtathat. Viszont hatással lehet a nyomathordozó adagolására, a nyomathordozó minőségétől, a statikus elektromossággal történő feltöltődéstől és a nyomtatási környezettől függően. Amennyiben problémát okoz nagy mennyiségű fólia betöltése, akkor csak maximum 10 fóliát töltsön a nyomtatóba.

### Ne használjon olyan fóliát, mely

- Bevonatos, pl. színes lézernyomtatókhöz vagy másológépekhez tervezték.
- Statikus elektromossággal töltött, mely miatt a lapok egymáshoz ragadhatnak.

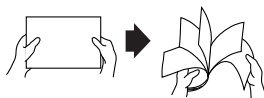
### Olyan fóliákat használjon, melyek

- Monokróm, nem bevonatos fóliák (OHP filmként is ismert).

- 1 A nyomtatóillesztő programban (**Beállítás** fül/**Nyomathordozó típus** opció) válassza ki a **Fólia** opciót.
- 2 Válassza ki a fólia méretét (**Papír** fül/**Eredeti dokumentumméret** opció).
- 3 Pörgessen át néhány fóliát.



*Nagymennyiségű fólia  
átpörgetése statikus  
elektromossággal való  
feltöltődést eredményezhet.*



- 4 A fóliákat hosszanti irányban és nyomtatható oldalukkal felfelé töltsé be az 1. tálcába.
- 5 Állítsa be a lapterelőket a fóliák szélességének megfelelően.

## Megjegyzés

---

**A lapterelőket nem megfelelő beállítása esetén a nyomtatási minőség csökkenhet, papírelakadás történhet vagy a nyomtató károsodhat.**

---

- 6 Nyomtatás fóliákra.
- 7 A nyomtatott fóliát azonnal távolítsa el a kimeneti tálcáról.

# Manuális Duplex nyomtatás

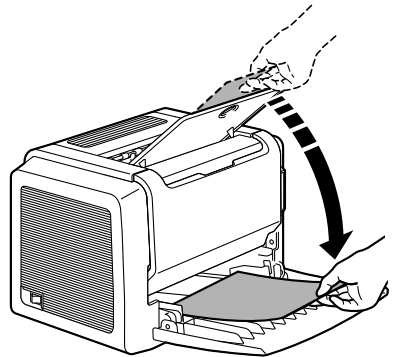
Duplex (kétoldalas) nyomtatáshoz olyan papírt válasszon, mely a legkevésbé áttetsző. A legjobb eredmény elérése érdekében nyomtasson ki egy pár lapot, hogy megbizonyosodjon a minőségről.

## Hogyan végezzek manuális kétoldalas nyomtatást?



*A papír elakadhat, ha az újból behelyezett papír nem teljesen sima.*

- 1** A nyomtatóillesztő programban (**Beállítás** fül/**Duplex/Füzet** opció) válassza ki a megfelelő beállítást a **Kötés a rövid oldal mentén**, **Kötés a hosszú oldal mentén**, **Füzet baloldali kötés** vagy **Füzet jobboldali kötés**.
- 2** Válassza ki a szükséges beállításokat a szoftver nyomtatási párbeszédpanelén, és nyomtassa ki az összes oldalt.
- 3** Vegye ki az egyoldalas nyomatokat a kimeneti tálcából, majd változatlan tájolásban tegye át őket az 1. adagoló tálcába.



- 4** Kattintson az Alkalmaz pontra a PC számítógép képernyőjén vagy nyomja meg a Mégse gombot.



---

***Kellékek cseréje***

**6**

---

---

A festékező modul cseréjekor lásd az alábbi táblázatot. Az optimális nyomtatási minőség és teljesítmény eléréséhez kizárólag az adott nyomtatótípushoz javasolt, eredeti KONICA MINOLTA festékező modult használjon; a festékező modul típusa a táblázatban ellenőrizhető. Ha lenyitja az első ajtót, a kellekek rendeléséhez segítséget nyújtó belső címkén megtalálja a nyomtató típusát és a festékező modul cikkszámát.

#### PagePro 1300W

Nyomtató típusa	Nyomtató cikkszám	Festékező modul típusa	Festékező modul cikkszám
EU	5250216-200	Normál kapacitású festékező modul	1710566-002
	5250216-400	Nagykapacitású festékező modul	1710567-002
AP, GC	5250216-350	Normál kapacitású festékező modul	1710566-003
	5250216-600	Nagykapacitású festékező modul	1710567-003
JP	5250216-300	Normál kapacitású festékező modul	1710566-004
		Nagykapacitású festékező modul	1710567-004

#### PagePro 1350W

Nyomtató típusa	Nyomtató cikkszám	Festékező modul típusa	Festékező modul cikkszám
AM	5250217-100	Normál kapacitású festékező modul	1710566-001
		Nagykapacitású festékező modul	1710567-001
EU	5250217-200	Normál kapacitású festékező modul	1710566-002
	5250217-400	Nagykapacitású festékező modul	1710567-002
AP, GC	5250217-350	Normál kapacitású festékező modul	1710566-003
	5250217-600	Nagykapacitású festékező modul	1710567-003
JP	5250217-300	Normál kapacitású festékező modul	1710566-004
		Nagykapacitású festékező modul	1710567-004

## Megjegyzés

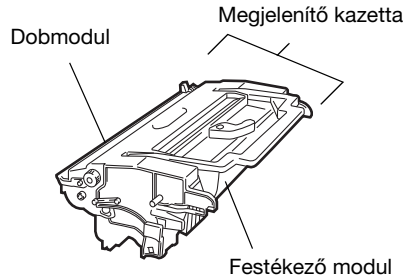
**Amennyiben más régióknak gyártott, nem eredeti vagy élettartama végére érkezett festékező modult használ, minden egyes kinyomtatott oldal után tisztítási ciklus következik, ami lassítja a nyomtatási sebességet.**

# Festékező modul cseréje

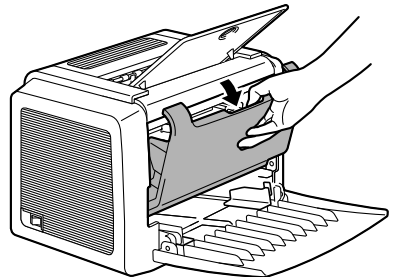
Amennyiben szükségessé válik a festékező modul cseréje, úgy az Állapotkijelzőben megjelenik a „Festék fogyóban“ üzenet. A kellekek állapotának kijelzése az Állapotkijelzőben csak tájékoztató jellegű. Az üzenet megjelenése után még lehet a nyomtatást folytatni. Viszont a nyomtatás telítettsége fokozatosan csökkenni fog, ezért a festékező modult mielőbb cserélje ki.



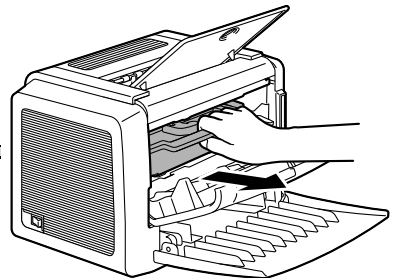
*Ebben az útmutatóban a dobmodult a hozzáerősített festékező modullal megjelenítő kazettának nevezzük.*



- 1 Fogja meg az első ajtó fogantyúját és nyissa ki.



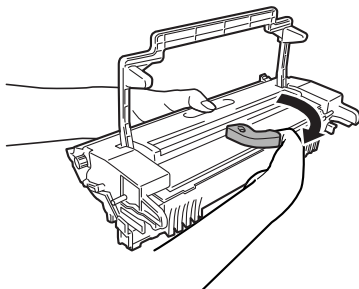
- 2 Húzza ki maga felé a megjelenítő kazetta fogantyúját és ennek segítségével húzza ki a dobmodult a nyomtatóból.



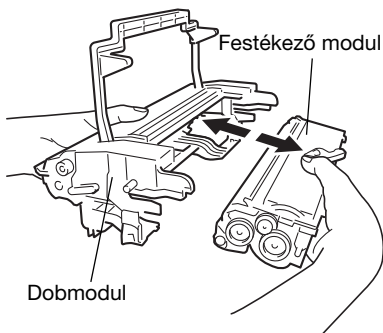
## **Megjegyzés**

**A megjelenítő kazettát óvja a hosszabb idejű fényhatástól. Ha a megjelenítő kazetta túl sokáig lesz kitéve a fény hatásának, akkor csökkenhet a nyomtatás minősége.**

- 3 Fordítsa el a festékező modul rögzítő kart a nyíl irányában.



- 4 Két kézzel egyszerre tartva válassza el egymástól a festékező modult és a dobmodult.

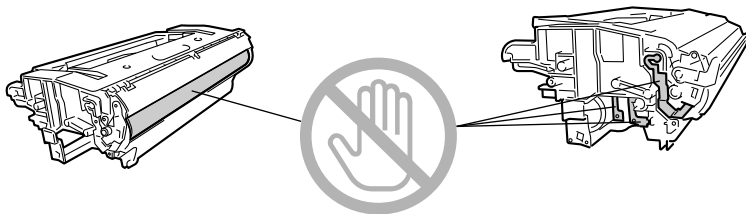


## Megjegyzés

A szétválasztás alatt tartsa a festékező modult és a dobmodult végig vízszintes helyzetben.

Ne érintse meg a fényérzékeny henger fedéllel védett felületét, ez csökkentheti a nyomtatás minőségét.

Ne érintse meg a dobmodul ill. a festékező modul egyetlen fém alkatrészét sem, ezek a részek károsodhatnak az elektrosztatikus kisülések által.

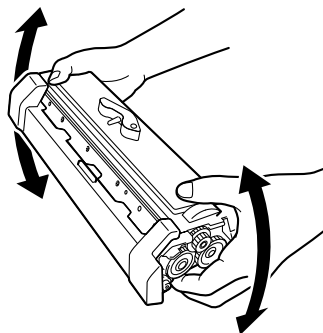


- 5 Vegye ki csomagolásából az új festékező modult.

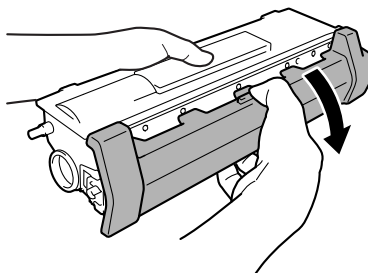


*Ne dobja ki a csomagolóanyagot. Helyezze bele vissza az üres festékező modult.*

- 6 Mindkét kézzel foga meg erősen a festékező modult és rázza meg néhányszor oldalirányban (jobbra - balra), hogy a festékanyag a modulban egyenletesen oszoljon szét.

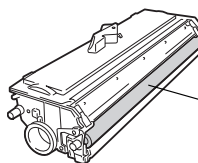


- 7 Vegye le a festékező modulról a védőfedelelet.

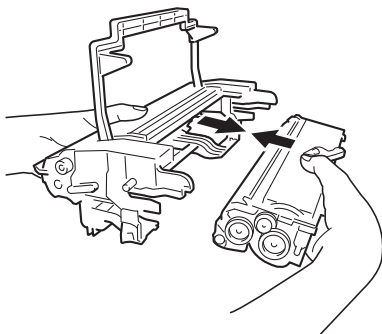


### **Megjegyzés**

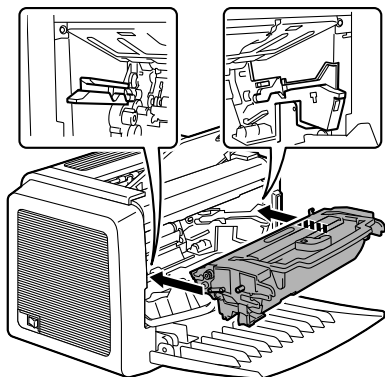
**Ne érintse meg a transzferhengert a festékező modulban, csökkenhet a nyomtatás minősége.**



- 8 Fogja meg a festékező modult és a dobmodult, helyezze egymáshoz őket úgy, hogy a dobmodulon található színes vezető jelzés a festékező modulon található megfelelő színes kiugró résszel szemben legyen. Csatlakoztassa egymáshoz a két egységet.



- 9 Illessze be a megjelenítő kazettát a nyomtatón található vezetősínekbe és nyomja be a helyére.



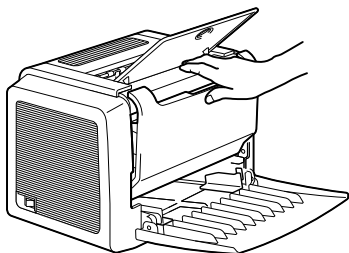
### **Megjegyzés**

---

**Ne próbálja a megjelenítő kazettát ferdén vagy erőszakkal betolni a helyére, ez a nyomtató károsodást okozhatja.**

---

- 10 Nyomja vissza az első ajtó fogantyúját és csukja be az ajtót.



- 11 Az üres festékező modult helyezze vissza abba a csomagoló anyagba amelyikbe az új festékező modul volt becsomagolva.

# Dobmodul cseréje

Amennyiben a nyomatok elkezdnek halványodni ill. elkenődni, valószínűleg ez azt jelenti, hogy a dobmodul az élettartama vége felé közeledik.

A dobmodul élettartama kb. 16 000 (egyoldalas feladatok) ill. 20 000 (folyamatos nyomtatás) A4/Letter formátumú oldal (átlagos 5 % vagy alacsonyabb fedettség mellett).

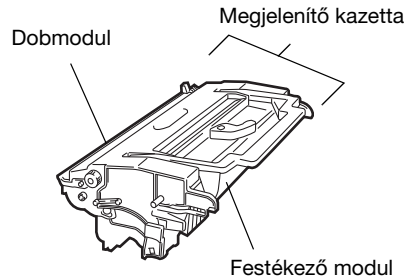
Az Állapotkijelzőben Válassza ki a **Nyomtatás** menüpontot, nyomtasson ki Konfigurációs oldalt (**Konfigurációs oldal nyomtatása**) és ellenőrizze le a teljes kinyomtatott oldalszámot.

## Megjegyzés

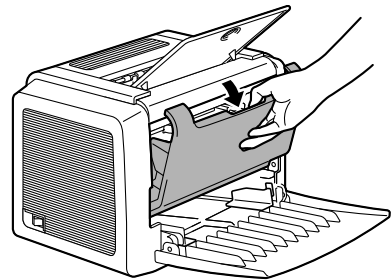
**A dobmodul nagyon érzékeny az erős fényre, közvetlen napfényre és az érintésre. Az új dobmodul behelyezése előtt a modult a védősomagolásból mindig csak az utolsó pillanatban vegye ki.**



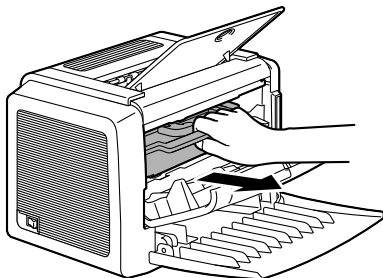
*Ebben az útmutatóban a dobmodult a hozzáerősített festékező modullal megjelenítő kazettának nevezzük.*



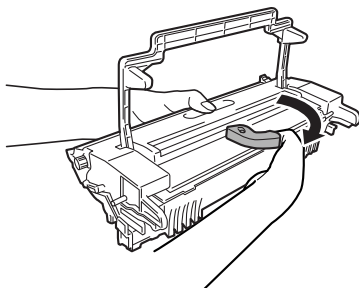
- 1 Fogja meg az első ajtó fogantyúját és nyissa ki.



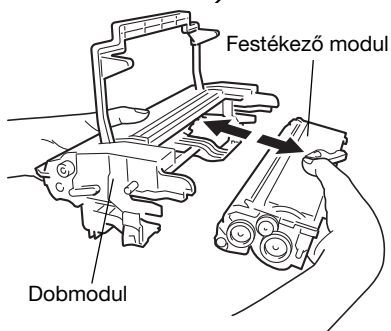
- 2 Húzza ki maga felé a megjelenítő kazetta fogantyúját és ennek segítségével húzza ki a dobmodult a nyomtatóból.



- 3 Fordítsa el a festékező modul rögzítő kart a nyíl irányában.



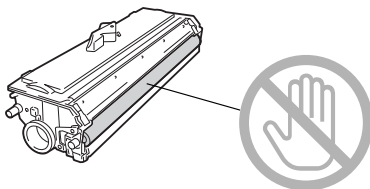
- 4 Kétkézzel egyszerre tartva válassza el egymástól a festékező modult és a dobmodult.



## Megjegyzés

**A szétválasztás alatt tartsa a festékező modult és a dobmodult végig vízszintes helyzetben.**

**Ne érintse meg a festékező modul transzferhengerét, ez csökkentheti a nyomtatás minőségét.**

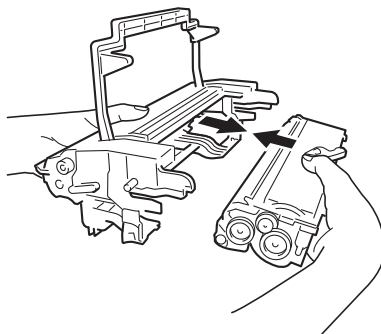


- 5 Vegye ki csomagolásából az új dobmodult.



*Ne dobja ki a csomagolóanyagot. Helyezze bele vissza az elhasznált dobmodult.*

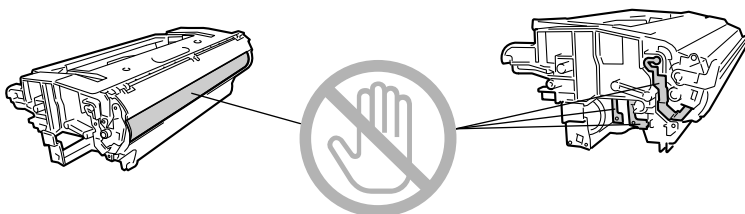
- 6 Fogja meg a festékező modult és a dobmodult, helyezze egymáshoz őket úgy, hogy a dobmodulon található színes vezető jelzés a festékező modulon található megfelelő színes kiugró résszel szemben legyen. Csatlakoztassa egymáshoz a két egységet.



### **Megjegyzés**

Ne érintse meg a fényérzékeny henger fedéllel védett felületét, ez csökkentheti a nyomtatás minőségét.

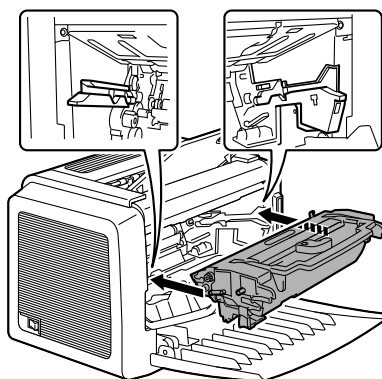
Ne érintse meg a dobmodul ill. a festékező modul egyetlen fém alkatrészét sem, ezek a részek károsodhatnak az elektrosztatikus kisülések által.



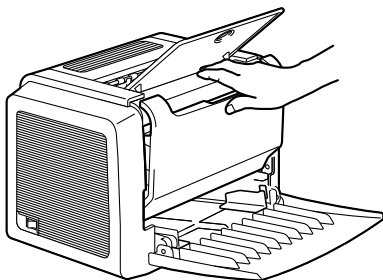
- 7 Illessze be a megjelenítő kazettát a nyomtatón található vezetősínekbe és nyomja be a helyére.

### **Megjegyzés**

Ne próbálja a megjelenítő kazettát ferdén vagy erőszakkal betolni a helyére, ez a nyomtató károsodást okozhatja.



- 8 Nyomja vissza az első ajtó fogantyúját és csukja be az ajtót.



- 9 Az elhasznált dobmodult helyezze vissza abba a csomagoló anyagba amelyikbe az új dobmodult volt becsomagolva.

---

***A nyomtató  
karbantartása***

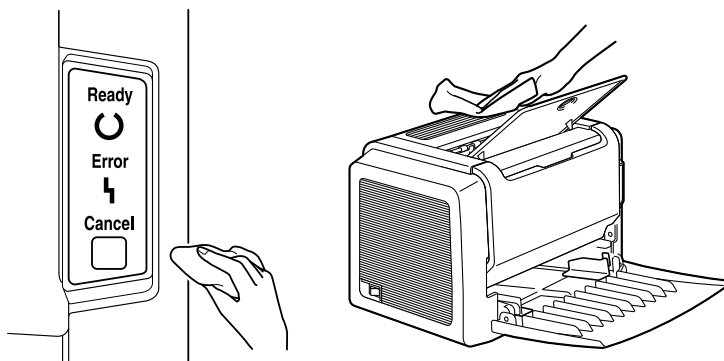
---

**7**

---

# A nyomtató tisztítása

## A nyomtató burkolata



### Megjegyzés

---

Tisztítás közben ne szórja a tisztítószert közvetlenül a nyomtató felületére, a tisztítóanyag a nyomtató belsejébe kerülhet és károsíthatja az áramköröket.

---



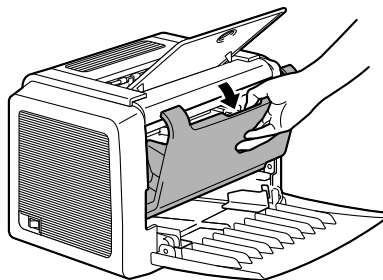
### FIGYELMEZTETÉS

Ügyeljen arra, hogy a nyomtatóba ne kerüljön sem víz, sem másféle folyadék. Ez kárt okozhat a nyomtatóban vagy áramütést okozhat.

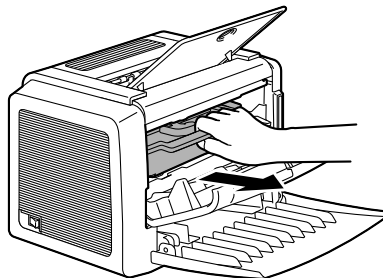
---

## Behúzóörgő

- 1 Tisztítás előtt a nyomtatót kapcsolja ki és áramtalanítsa a tápkábel kihúzásával és húzza ki a nyomtatóból az összes adatkábelt is.
- 2 Fogja meg az elülső ajtó fogantyúját és nyissa ki az ajtót.



- 3 Húzza ki magafele a dobmodul fogantyúját és ennek segítségével húzza ki a dobmodult a nyomtatóból.



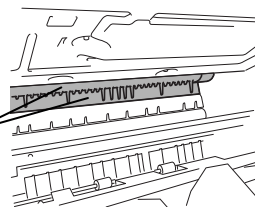
### **Megjegyzés**

**A dobmodult óvja a hosszabb idejű fényhatástól. Ha a dobmodul túl sokáig lesz kitéve a fény hatásának, akkor csökkenhet a nyomtatás minősége.**



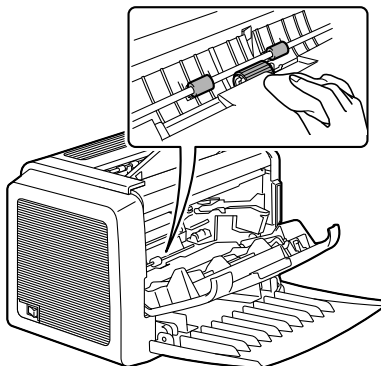
## **FIGYELMEZTETÉS**

**Fixáló egység nagyon forró lehet. Amennyiben a fixálóegység bármelyik részét megérinti, az égési sebeket okozhat.**

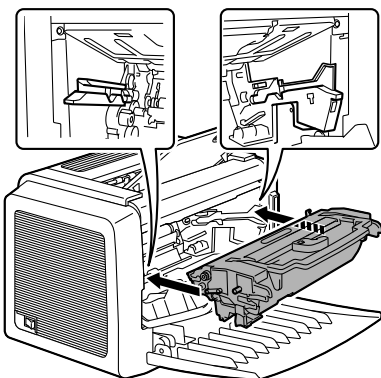


**Ne érintse meg a nyomtatóban található transzferhengert, ez csökkentheti a nyomtatás minőségét.**

- 4 A behúzóörgőt egy száraz puha ronggyal tisztítsa meg.



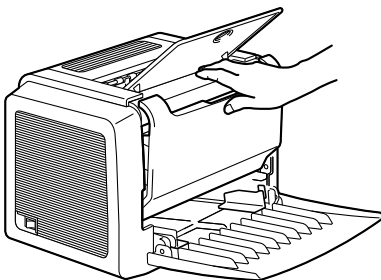
- 5 Illesse be a dobmodult a nyomtató vezetősíneibe és nyomja be a dobmodult a helyére.



### Megjegyzés

**Ne próbálja a dobmodult ferdén vagy erőszakkal betolni a helyére, ez a nyomtató károsodást okozhatja.**

- 6 Nyomja vissza az elűső ajtó fogantyúját a helyére és csukja be az ajtót.



---

*Hibaelhárítás*

---

8

---

# Fényjelző üzenetek

A kezelőlap fényjelzői (Nyomtatásra kész, Hiba) információkat adnak a nyomtatóról és segítenek felderíteni a problémákat.

## Hibaüzenetek

Ezek az üzenetek hibákat jeleznek, melyeket meg kell szüntetni, mielőtt folytatni szeretné a nyomtatási feladat kinyomtatását vagy mielőtt a nyomtató a „Nyomtatásra kész” állapotba kerül.

Nyomtatásra kész fényjelző (zöld)	Hibajelző fényjelző (narancs-sárga)	Állapot	Tevékenység
Villogás	Villogás	Kommunikációs hiba	Ellenőrizze a nyomtatókábel
		Video aláfutási hiba	Kapcsolja ki a nyomtatót. Néhány másodperc múlva pedig kapcsolja be. Váltson kisebb felbontásra.
Gyors, váltakozó villogás		A nyomtatóillesztő programban meghatározott tálcában nincs nyomathordozó.	Töltse be az 1. tálcába a megfelelő nyomathordozót.
		Nyomathordozó méret hiba  Amennyiben az „Automatikus folytatás” opció aktiválva van az Állapotkijelzőben, akkor a már előzőleg betöltött papír egy előre meghatározott időintervallum után automatikusan kidobódik.	Töltse be az 1. tálcába a megfelelő nyomathordozót.
		Várakozás manuális duplex nyomtatásra.	Töltse be a nyomathordozó másik oldalát. (Lásd a 31. oldalon a „Manuális Duplex nyomtatás“.)

Nyomtatásra kész fényjelző (zöld)	Hibajelző fényjelző (narancs-sárga)	Állapot	Tevékenység
		Várakozás ellenőrző nyomatra	Nyomja meg a Mégse gombot, amennyiben az ellenőrző nyomat elfogadható. Amennyiben nem, tartsa lenyomva a Mégse gombot több, mint öt másodpercig, hogy törölje a nyomtatási feladatot.
Ki	Lassú villogás	Nincs papír	Töltsön be az 1. tálcába nyomathordozót.
Ki	Villogás	Papírelakadás	Szüntesse meg a papírelakadást, csukja be az elülső ajtót, majd folytassa a nyomtatási feladat nyomtatását.
Ki	Be	Az elülső ajtó vagy a felső fedél nyitva van	Csukja be az elülső ajtót ill. a felső fedelet.

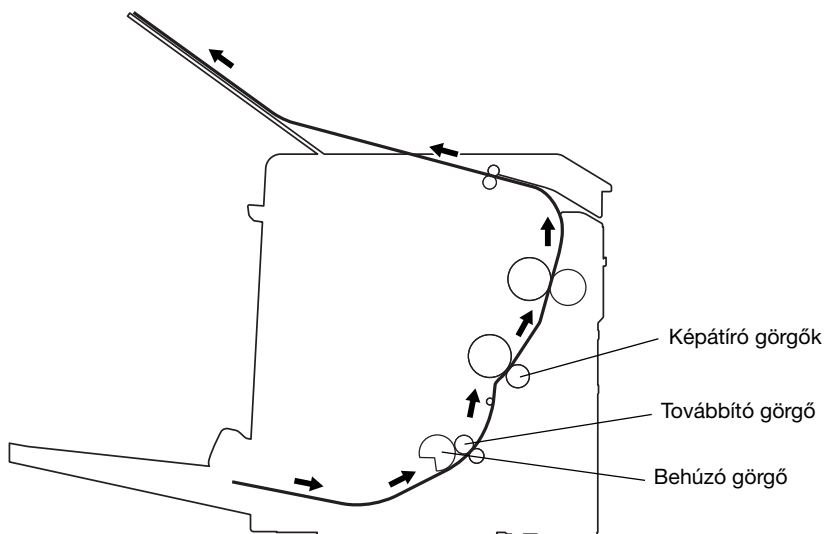
## Szerviz üzenetek

Ez az üzenet egy komolyabb hibát jelez, melyet csak egy szakszervizes mérnök tud megoldani.

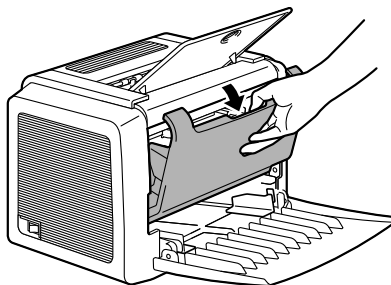
Nyomtatásra kész fényjelző (zöld)	Hibajelző fényjelző (narancs-sárga)	Állapot	Tevékenység
Ki	Gyors villogás	Végzetes hiba	Kapcsolja ki a nyomtatót, majd ismét kapcsolja be. Amennyiben a probléma még mindig fennáll, lépjen kapcsolatba a termék forgalmazójával vagy egy hivatalos szervizzel.

# Papírelakadás megszüntetése

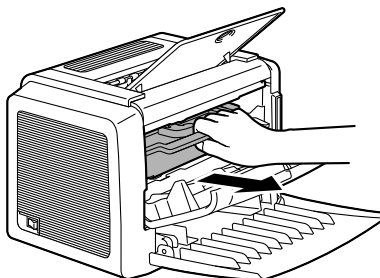
A nyomathordozó útjának megismerése segít a papírelakadás helyének megtalálásában.



- 1 Fogja meg a fedél fogantyúját és nyissa fel a felső fedelet.



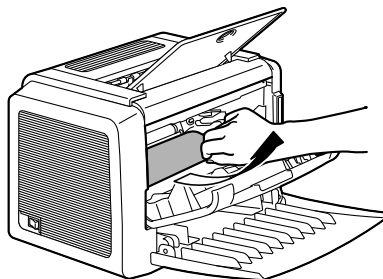
- 2 A megjelenítő kazetta fogantyúját húzza maga felé, majd húzza ki a azt a megjelenítő kazettából.



## **Megjegyzés**

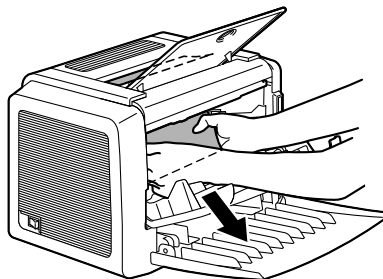
**A megjelenítő kazettát ne tegye ki fénynek hosszabb ideig, ellenkező esetben a nyomtatás minősége romolhat.**

- 3 Húzza ki az elakadt nyomathordozót a papíradagolási iránnyal megegyező irányban.



### **Megjegyzés**

Amennyiben a nyomathordozó a fixáló egységénél akad el, akkor az eltávolításhoz a nyomathordozót húzza lefelé.

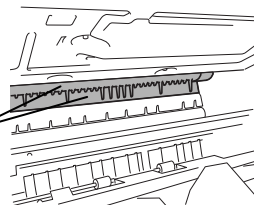


### **FIGYELMEZTETÉS**

**Az fixáló egység rendkívül forró.  
Az fixáló egység körüli  
alkatrészek megérintése égési  
sérülést okozhat.**



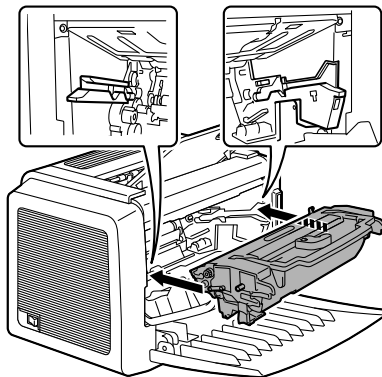
**Ne érintse meg  
a nyomtatóbelsejében a képátíró  
görgőt, ellenkező esetben  
a nyomtatás minősége romolhat.**



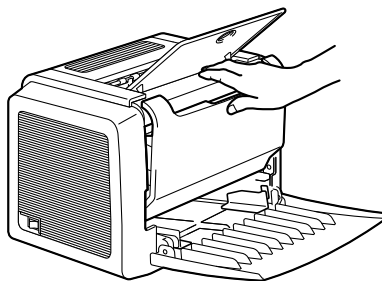
- 4 Ilesse a megjelenítő kazettát a vezetők mentén a nyomtatóba, majd helyezze be a megjelenítő kazettát a nyomtatóba.

### **Megjegyzés**

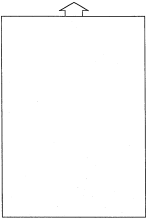
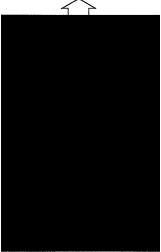
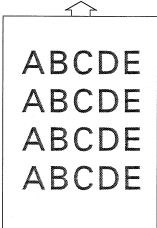
**Ne helyezze a megjelenítő kazettát ferdén a nyomtatóba, vagy ne erőltesse bele, mert a nyomtató károsodhat.**

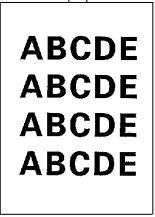
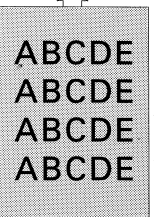
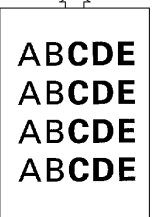
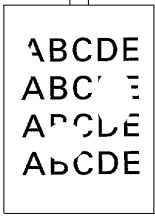


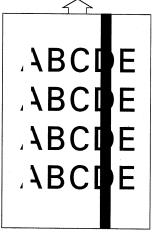

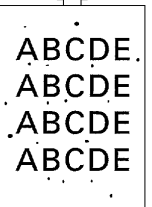
- 5 Nyomja le az elülső fedél fogantyúját és zárja le az elülső fedelet.




# Problémák megoldása – nyomtatási minőség

Jelek	OK	Megoldás
<p>Üres oldal</p> 	A festékező modul sérült lehet.	Távolítsa el a festékező modult és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Amennyiben szükséges, cserélje ki a festékező modult.
<p>Fekete oldal</p> 	A festékező modul sérült lehet.	Távolítsa el a festékező modult és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Amennyiben szükséges, cserélje ki a festékező modult.
	Lehet, hogy a nyomtatót szervizbe kell vinni.	Lépjen kapcsolatba a helyi forgalmazóval, vagy nézze meg az Általános információk útmutatót.
<p>A nyomat túlságosan világos</p> 	Lehet, hogy a festékező modul kifogyóban van.	Távolítsa el a festékező modult, rázza meg néhányszor oldalirányban, hogy a festékpor belül eloszlódjon.  Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a festékező modult.
	A festékező modul sérült lehet.	Távolítsa el a festékező modult és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Amennyiben szükséges, cserélje ki a festékező modult.
	A kép „Kontraszt” és „Fényesség” opció a nyomtatóillesztő programban nincs megfelelően beállítva.	A nyomtatóillesztő programban válassza ki a <b>Minőség</b> fület és állítsa be a <b>Kontraszt</b> és a <b>Fényesség</b> opciókat, majd próbáljon újból nyomtatni.

Jelek	OK	Megoldás
<p>A nyomat túlságosan sötét</p> 	<p>A festékező modul sérült lehet.</p>	<p>Távolítsa el a festékező modult és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Amennyiben szükséges, cserélje ki a festékező modult.</p>
	<p>A kép „Kontraszt” és „Fényesség” opció a nyomtatóillesztő programban nincs megfelelően beállítva.</p>	<p>A nyomtatóillesztő programban válassza ki a <b>Minőség</b> fület és állítsa be a <b>Kontraszt</b> és a <b>Fényesség</b> opciókat, majd próbáljon újból nyomtatni.</p>
<p>Életlen háttér</p> 	<p>A festékező modul sérült lehet.</p>	<p>Távolítsa el a festékező modult és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Amennyiben szükséges, cserélje ki a festékező modult.</p>
<p>A nyomat denzitása egyenetlen</p> 	<p>Lehet, hogy a festékpór a festékező modulban nincs egyenletesen elosztatva.</p>	<p>Távolítsa el a festékező modult, rázza meg néhányszor oldalirányban, hogy a festékpór belül eloszljék.</p>
	<p>A festékező modul sérült lehet.</p>	<p>Távolítsa el a festékező modult és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Amennyiben szükséges, cserélje ki a festékező modult.</p>
<p>Rendellenességek</p> 	<p>Lehet, hogy a magas páratartalomnak köszönhetően vagy közvetlen folyadékkal való érintkezéskor a nyomathordozó magába szívott egy kis nedvességet.</p>	<p>Mivel a festékpór nem tapad jól a nedves nyomathordozóhoz, cserélje ki a használni kívánt nyomathordozót egy szárazra, majd nyomtassa ki újból a nyomtatási feladatot.</p>

Jelek	OK	Megoldás
<p>Fehér vagy fekete csíkok</p> 	<p>A festékező modul sérült lehet.</p>	<p>Távolítsa el a festékező modult és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Amennyiben szükséges, cserélje ki a festékező modult.</p>
<p>Sötét csíkok a nyomathordozó széléinél</p> 	<p>A transzfer henger piszkos.</p>	<p>Lépjen kapcsolatba a helyi forgalmazóval.</p>
<p>A festékpó elkenődik</p> 	<p>Lehet, hogy a festékpó nincs egyenletesen elosztatva a festékező modulban.</p> <p>A festékező modul sérült lehet.</p> <p>A maszatos nyomathordozó jelzi, hogy a továbbító görgő piszkos.</p>	<p>Távolítsa el a festékező modult, rázza meg néhányszor oldalirányban, hogy a festékpó benn eloszljön.</p> <p>Távolítsa el a festékező modult és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Amennyiben szükséges, cserélje ki a festékező modult.</p> <p>Lépjen kapcsolatba a helyi forgalmazóval.</p>

Jelek	OK	Megoldás
<p>Nem megfelelő a fixálás vagy a festékpórléjön, amikor megdörzsöli</p> 	<p>A nyomathordozó nedves a párától.</p>	<p>Távolítsa el a megnedvesedett nyomathordozót és cserélje ki egy száraz nyomathordozóval.</p>
	<p>A jótállási feltételeknek nem megfelelő specifikációval rendelkező nyomathordozót használ.</p>	<p>Használjon olyan nyomathordozót, mely a jótállásban leírtaknak megfelel.</p>
	<p>A nyomathordozó típusa nincs megfelelően beállítva.</p>	<p>Borítékok, vastag papír vagy fóliák nyomtatásakor a megfelelő nyomathordozó típust állítsa be a nyomtatóillesztő programban.</p>

---

*Függelék*

**A**

---

---

## Biztonsági specifikációk

Nyomtató		
Biztonsági szabványok	USA modell	UL 60950, CSA C22.2 No. 60950
	Európai modell	EU Direktíva 73/23/EEC EU Direktíva 93/68/EEC EN 60950 (IEC 60950)
	Kínai modell	GB 4943
EMC szabványok	USA modell	FCC part 15 subpart B class B ICES-003
	Európai modell	EU Direktíva 89/336/EEC EN 55022 (CISPR Pub. 22) class B EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
	Kínai modell	GB 9254 class B, GB 17625.1
	Ausztrál modell	AS/NZS 3548 class B

## Műszaki specifikációk

### Nyomtató

Típus	Asztali lézerfejes nyomtató
Nyomtatási rendszer	Elektrosztatikus száraz porral alkotó rendszer
Megvilágító rendszer	Lézerdióda + poligon tükör keresés
Megjelenítő rendszer	Elektrofotografikus nyomtatási rendszer
Felbontás	1200 dpi × 1200 dpi (félsebességnél), 600 dpi × 600 dpi vagy 1200 dpi × 600 dpi
Nyomtatási sebesség	<u>600 dpi × 600 dpi vagy 1200 dpi A 600 dpi</u> PagePro 1300W: 16 A-es méretű lap percenként 17 levélpapír-méretű (Letter) oldal percenként PagePro 1350W: 20 A-es méretű lap percenként 21 levélpapír-méretű (Letter) oldal percenként <u>1200 dpi × 1200 dpi</u> 10 lap/perc A4 vagy letter méretnél

Első nyomat	1200 dpi × 600 dpi 13 másodpercen belül (A4/Letter) 1200 dpi × 1200 dpi 22 másodpercen belül (A4/Letter)
Felmelegedési idő	21 másodperc vagy kevesebb a kezdetnél
Nyomathordozó méretek	<ul style="list-style-type: none"> <li>Papír—Letter, Legal, Executive, G Letter, Statement, Folio, Letter Plus, UK Quarto, Foolscap, G Legal, 16K, A4, A5, B5 JIS, Kínai 16K, Kínai 32K, egyedi papírméretek</li> <li>Borítékok—#10, Monarch, DL, C5, C6, B5 (ISO), Choukei-3Gou és Choukei-4Gou</li> <li>Postcard, Double Postcard</li> </ul>
Papír/Nyomathordozó	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normál papír (60–90g/m<sup>2</sup>; 16–24 lb lb.)</li> <li>Újrahasznosított papír (60–90 g/m<sup>2</sup>; 16–24 lb.)</li> <li>Fóliák</li> <li>Borítékok</li> <li>Vastag papír (90–163 g/m<sup>2</sup>; 24–43 lb.)</li> <li>Levelezőlap</li> <li>Fejléces papír</li> <li>Címkelap</li> </ul>
Papíradagolás	• 1. tálca
Bemeneti kapacitás	• 1. tálca: 150 lap
Kimeneti kapacitás	• Kimeneti tálca: 100 lap
Működési hőmérséklet	10–35 °C (50–95 °F)
Működési páratartalom	15–85%
Áramellátás	110–127 V, 50–60 Hz 220–240 V, 50–60 Hz
Teljesítmény	120 V: 900 W 220-240 V: 900 W
Áramfelvétel	120 V: 8.0 A vagy kevesebb 220-240 V: 4.5 A vagy kevesebb
Akusztikus zaj	Nyomatás: 54 dB vagy kevesebb Készüléti üzemmód: 35 dB vagy kevesebb
Külső méretek (zárt 1. és kimeneti tálccával)	Magasság: 283 mm (11.1 hüvelyk) Szélesség: 387 mm (15.2 hüvelyk) Mélység: 249 mm (9.8 hüvelyk)
Súly	Nyomtató: kb. 6,0 kg (13,2 lb.) Dobmodul: kb. 0,3 kg (0,7 lb.) Festékezőmodul: kb. 0,5 kg (1,1 lb.)

Interfész	IEEE 1284 kompatibilis B típusú (Kompatibilis/Nibble/ECP) USB Revision 1.1
CPU	Naltec N1 chip
Szabványos memória	8 MB

## Párhuzamos interfész csatlakozók és kábel

Csatlakozók	Nyomtató: Párhuzamos 36 pólusú csatlakozó Számítógép: EIA 25 pólusú csatlakozó
Kábeltípus	Árnyékolt Minden egyes jel és föld párnak csavartnak kell lennie
Lábkiosztás	IEEE 1284 kompatibilis B típusú csatlakozó

## USB interfészcsatlakozók és kábel

Csatlakozók	Nyomtató: Series B dugó Számítógép: Series A dugó
Kábeltípus	Csavart adatpárok vagy egy árnyékolt szükséges
Lábkiosztások	1: V <sub>BUS</sub> 2: D+ 3: D- 4: GND Shell: Pajzs

## Kellékanyag élettartam diagram

Tétel	Átlagos élettartam (szimplex lapoknál)
<b>Festékezőmodul</b>	5% fedettség mellett, A4 méretű nyomathordozók nyomtatásakor <b>Kezdő kazetta</b> = 1,500 lap <b>Csere kazetta</b> = 3,000 lap folyamatos nyomtatás vagy 2,400 lap megszakításos nyomtatás. 6,000 lap folyamatos nyomtatás vagy 4,800 lap megszakításos nyomtatás.
<b>Dobmodul</b>	16,000 lap megszakításos nyomtatás (pl. egyoldalas feladatok) 20,000 lap folyamatos nyomtatás

# CE jelölés (Megfelelőségi nyilatkozat)

## Európai felhasználóknak

Ez a termék megfelel a következő előírásoknak: EU szabványok: 89/336/EEC, 73/23/EEC, és 93/68 EEC.

Ez a nyilatkozat az Európai Unió területén érvényes.

Ezt a készüléket egy árnyékolt párhuzamos kábellel vagy egy árnyékolt USB kábellel kell használni. A nem árnyékolt kábel használata lehet, hogy zavart okoz a rádiókommunikációban, és tiltja a 89/336/EEC törvény.

## CISPR 22 és helyi szabályozások

Ezt a készüléket egy árnyékolt párhuzamos kábellel vagy egy árnyékolt USB kábellel kell használni.

A nem árnyékolt kábel használata lehet, hogy zavart okoz a rádiókommunikációban, és tiltja a CISPR 22 és helyi szabályozások.

## Akusztikus zaj

Készülék zajszint szabályozás: 3 GSGV, 18.01.1991: A legmagassab hangnyomás 70 db (A) vagy kisebb az EN 2779 szerint.

# Biztonsági információ



Ez a fejezet részletes utasításokat tartalmaz a készülék működésével és karbantartásával kapcsolatban. A készülék optimális üzemeltetéséhez ezt a részt minden felhasználónak figyelmesen el kell olvasnia és követnie kell ezen kézikönyv utasításait.

Kérjük, olvassa el a következő részt, mielőtt használni kezdi a készüléket. Fontos információkat tartalmaz a felhasználó biztonságával és a környezeti problémák megóvásával kapcsolatban.

Vegye figyelembe az összes óvintézkedést, melyek ebben a kézikönyvben fel vannak sorolva.

- Figyeljen arra, hogy néhány rész esetleg nem a megvásárolt készülékre vonatkozik.

## Figyelmeztető és óvó szimbólumok

 <b>VIGYÁZAT</b>	E figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása komoly sérülést, esetleg halált okozhat.
 <b>FIGYELMEZTETÉS</b>	E figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat vagy károsíthatja környezetét.

## A szimbólumok jelentése



Egy háromszög jelzi a veszélyt, melynél be kell tartani az óvó rendszabályt.



Ez a szimbólum figyelmeztet az égésveszélyre.



Egy átlós vonal jelzi a tevékenység tiltását.



Ez a szimbólum figyelmezteti, hogy ne szerelje szét a készüléket.












Egy fekete kör jelzi a tevékenység fontosságát.



Ez a szimbólum jelzi, hogy ki kell húzni a készülék hálózati tápkábelét.

## VIGYÁZAT

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne alakítsa át a készüléket, mert tűz keletkezhet, áramütés érheti vagy a készülék működése teljesen leáll. Amennyiben a készülék lézert alkalmaz, a lézersugár-forrás vakságot okozhat.</li><li>• Ne próbálja meg azokat a fedeleket és fedőlapokat eltávolítani a készülékről, melyek a készülékhez vannak rögzítve. Néhány készülék magasfeszültségű részegységgel vagy belül egy lézersugár-forrással van ellátva, mely áramütést vagy vakságot okozhat.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Csak a csomagban található, a nyomtatóhoz adott hálózati tápkábelt használja. Ha nem ezt használja, akkor tűz keletkezhet vagy áramütés érheti.</li><li>• Csak a specifikációban meghatározott feszültségű áramforrást használjon. Ha más áramforrást használ, akkor tűz keletkezhet vagy áramütés érheti.</li><li>• Ne használjon többdugaszolóaljzatos adaptert, hogy más eszközt is csatlakoztasson. A jelölnél nagyobb áramérték használata tüzet vagy áramütést okozhat.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• A hálózati tápkábelt ne csatlakoztassa és ne húzza ki az aljzatból nedves kézzel, mert áramütés érheti.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• A hálózati tápkábel dugóját teljesen dugja be a dugaszoló aljzatba. Ha nem így csatlakoztatja, akkor tűz keletkezhet vagy áramütés érheti.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• A hálózati tápkábelt ne karcolja meg, ne csiszolja, ne helyezzen rá nehéz tárgyat, ne melegítse, ne csavarja meg, ne hajtsa össze, ne húzza szét és ne rongálja meg. Sérült hálózati tápkábel használata (látszik a belső vezeték, törött a vezeték, stb.) tüzet vagy üzemzavart okozhat. Amennyiben ezek bármelyikét észleli, azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati tápkábelt, majd hívja a szerviz szakemberét.</li><li>• Ne használjon hosszabbítót. A hosszabbító használata tüzet vagy áramütést okozhat. Amennyiben hosszabbító kábelre van szüksége, lépjen kapcsolatba a hivatalos szerviz képviselővel.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A készülékre ne helyezzen virágvázát vagy más vizet tartalmazó edényt, fém kapcsokat vagy más fémtárgyat. A kiömlött víz vagy a fémtárgyak, melyek a nyomtató belsejébe kerülnek tüzet, áramütést vagy üzemzavart okozhatnak.</li> <li>• Amennyiben a készülékbe bármilyen tűzőkapocs, folyadék vagy más idegen anyag kerül, akkor azonnal kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a hálózati tápkábelt, és hívja a hivatalos szervíz szakemberét.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Amennyiben ez a termék rendellenesen forró lesz vagy füstöl, rendellenes szagot vagy hangot bocsát ki, akkor azonnal kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a hálózati tápkábelt, és hívja a hivatalos szervizet. Amennyiben ebben az esetben is használja a készüléket, akkor az tüzet vagy áramütést okozhat.</li> <li>• Amennyiben a készüléket leejtették vagy a külső ház megsérült, akkor azonnal kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a hálózati tápkábelt, és hívja a hivatalos szervizet. Amennyiben ebben az esetben is használja a készüléket, akkor az tüzet vagy áramütést okozhat.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A festékezőmodult és a festékport ne dobja nyílt lángba. A forró festékpór szétszóródhat és égési sérülést vagy más károsodást okozhat.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hálózati tápkábelt olyan dugaszoló aljzatba csatlakoztassa, melynek földelési érintkezője is van.</li> </ul>

## FIGYELMEZTETÉS



- A készülék közelében ne használjon gyúlékony spray-t, folyadékot vagy gázt, mivel ezek tüzet okozhatnak.
- A festékezőmodult és az OPC dobmodult gyermekektől tartsa távol.  
E dolgok szivárgása ártalmas lehet az egészségre.
- E termék szellőzőnyílásába ne dugjon semmilyen tárgyat. Amennyiben a hó felgyülemlik a nyomtató belsejében, akkor ez tüzet okozhat vagy a készülék rendellenes működéséhez vezethet.
- Ne helyezze a készüléket olyan helyre, mely közvetlen napfénynek van kitéve, vagy légkondicionáló vagy fűtőkészülék közelébe. Az eredő hőváltozás a készülék belsejében a készülék rendellenes működéséhez vezethet. Tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne helyezze a készüléket poros helyre, vagy olyan helyre, mely gőznek vagy koromnak van kitéve, konyhaasztal, fürdőkád vagy párasító készülék közelébe. Ez tüzet, áramütést vagy üzemzavart okozhat.
- Ne helyezze a készüléket instabil, ferde asztalra, vagy olyan helyre, mely erős rázásnak vagy rázkódásnak van kitéve. A készülék leeshet, ezzel személyi sérülést okozhat vagy mechanikai üzemzavar keletkezhet.
- Miután üzembe helyezte ezt a készüléket, helyezze egy stabil alapra. Amennyiben a készülék leeseik, az személyi sérülést okozhat.
- Ne tárolja a festékezőmodulokat és az OPC dobmodult floppy lemez közelében, vagy figyelje meg, hogy nem érzékeny e a mágnesességre. Ezek a tárgyak a készülék hibás működéséhez vezethetnek.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a hálózati tápkábel köré, mert ekkor problémás lehet a tápkábel kihúzása a konnektorból, ha valamilyen probléma adódik.
- Ne érintse meg az elektromos érintkezőket, melyek a felső fedél alatt és a festékezőmodul alatt találhatóak, mert az elektrosztatikus kisülés károsíthatja a nyomtatót.



- E készülék belsejében vannak olyan területek, melyek nagy hőnek vannak kitéve, és ezek égési sérülést okozhat. Amikor a készülék belsejét hibás működés esetén ellenőrzi, akkor ne érintse meg ezokat a területeket (a fixáló egység körül), melyek a „Caution! High Temperature!“ (Figyelem! Magas hőmérséklet) feliratú felhívó címkével vannak ellátva.



- A dugaszoló aljzat legyen könnyen hozzáférhető a készülék közelében, hogy a hálózati tápkábelt probléma esetén könnyen ki lehessen húzni.
- Ezt a készüléket mindig jól szellőző helységben kell használni. Amennyiben a készüléket egy jó ideig gyengén szellőző helységben használja, akkor az egészségkárosodást okozhat. A helységet sűrűn kell szellőztetni.
- A készülék mozgatasakor mindig húzza ki a hálózati tápkábelt és a többi kábelt. Ennek elmulasztása károsíthatja a hálózati tápkábelt vagy a többi kábelt, tüzet, áramütést vagy üzemzavart okozva.
- E készülék mozgatasakor a készüléket mindig az ebben az útmutatóban vagy más dokumentációkban leírt helyeken fogja meg. Amennyiben a készülék leeseik, akkor az komoly személyi sérülést okozhat. A készülék károsodhat vagy hibásan fog működni.
- Egy évben többször húzza ki a hálózati tápkábelt a dugaszoló aljzataból, és a dugó végei közti terület tisztítsa meg. A végek között összegyűlt por tüzet okozhat.
- A hálózati tápkábel kihúzásakor mindig a dugót kell megfogni. Amennyiben a kábel részt fogva húzza ki a kábelt, akkor a hálózati tápkábel megsérülhet, s az tüzet vagy áramütést okozhat.

## A nyomtató biztonságos működtetése

### Megjegyzések az Ön biztonságával és a működés biztonságával kapcsolatban

A nyomtató helytelen működtetése egészségkárosodást, áramütést, sőt tüzet okozhat. Mielőtt kicsomagolja a lézernyomtatót, előtte ismerkedjen meg a biztonságtechnikai rendszabályokkal.



### **FIGYELMEZTETÉS**

**Vegye figyelembe a következő információkat:**

- Ügyeljen arra, hogy a hálózati tápkábel megfelelően legyen csatlakoztatva a dugaszoló aljzatba, és hogy a dugaszoló aljzat mindig látható és hozzáférhető legyen.
- A hálózati tápkábelt soha ne húzza ki a zsinór részénél fogva, mert a kábel megsérülhet, ami áramütést vagy tüzet okozhat.
- Húzza ki a hálózati tápkábelt, amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem használja.

- Ne húzza ki a hálózati tápkábelt a dugaszoló aljzathból nedves kézzel, mert az áramütést okozhat.
- Csak akkor mozgassa a készüléket, ha a hálózati tápkábelt kihúzta a dugaszoló aljzathból. Ellenkező esetben a kábel megsérülhet, ami rövidzárlatot vagy tüzet okozhat.
- Ne helyezzen nehéz tárgyat a hálózati tápkábelre. Ne húzza vagy csomózza össze a kábelt, mert az annak sérüléséhez vezethet. Az eredmény áramütés vagy tűz keletkezése lehet.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék ne legyen rajta a más készülék hálózati tápkábelén, mert a kábel megsérülhet, s akkor tűz keletkezhet vagy a kérdéses készülék nem fog megfelelően működni.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket megfelelő feszültségű dugaszoló aljzatba csatlakoztassa. Ellenkező esetben tűz keletkezhet vagy áramütés érheti.
- Amennyiben a hálózati tápkábel megsérül, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati tápkábelt. Ennek elmulasztása tüzet vagy áramütést okozhat.
- Olyan hosszabító kábelt használjon, melyet úgy terveztek, hogy legalább a készülék maximális teljesítményét elbírja. Ellenkező esetben a hosszabító kábel túlmelegedhet és tűz keletkezhet.
- Csak olyan folyamatot végezzen el a készüléken, mely ebben az útmutatóban le van írva. A készülék helytelen üzemeltetése tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne helyezzen nehéz tárgyat a nyomtatóra.
- Nyomtatás közben ne nyissa ki egyik fedelet sem.
- A készüléket nyomtatás közben ne kapcsolja ki.
- A készülék közelébe ne helyezzen semmilyen mágneses tárgyat.
- A készülék közelében ne használjon gyúlékony spray-t, folyadékot vagy gázt, mivel ezek tüzet okozhatnak.
- Ne távolítson el semmilyen biztonsági eszközt és ne alakítsa át a nyomtatót. A készülék nagyfeszültségű részeket tartalmaz. A készülék nem megfelelő módon történő használata tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne helyezzen a készülékre tűzőkapcsot vagy más kis fémtárgyat. Amennyiben víz vagy fémtárgy kerül a nyomtatóba, akkor az tüzet, áramütést vagy üzemzavart okozhat. Amennyiben fémdarab vagy más kis idegen tárgy kerül a nyomtatóba, akkor azonnal kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a hálózati tápkábelt, és hívja a hivatalos szerviz szakemberét.
- Ne helyezzen kávéscsészét, üvegeket vagy más folyadékot tartalmazó edényt a készülékre. Amennyiben folyadék kerül a készülékbe, akkor az tüzet vagy áramütést okozhat. Amennyiben folyadék kerül a nyomtatóba, akkor azonnal kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a hálózati tápkábelt, és hívja a hivatalos szerviz szakemberét.
- Amennyiben ez a termék rendellenesen forró lesz vagy füstöl, rendellenes szagot vagy hangot bocsát ki, akkor azonnal kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a hálózati tápkábelt, és hívja a hivatalos szerviz szakemberét.

Amenyiben ebben az esetben is használja a készüléket, akkor az tüzet vagy áramütést okozhat.

## Lézerbiztonság

Ez a nyomtató egy olyan lapnyomtató, amelyik lézer segítségével működik. Nem fenyeget lézrveszély, ha a nyomtatót a Felhasználói Útmutatóban leírtak szerint üzemelteti.

Mivel a nyomtatón belüli sugárzás kibocsátás teljesen a védőházon és a külső fedeleken belülrre korlátozott, a lézersugár nem tud kijutni a készülékből a felhasználói működtetés semelyik fázisában sem.

## Belső lézersugárzás

Maximális átlagos sugárzási erő:

36,903  $\mu\text{W}$  a nyomtatófej egység lézernyílásánál.

Hullámhossz: 770–800 nm

Ez a termék egy Class IIIb lézerciódával rendelkezik, melynek láthatatlan lézersugara van.

A lézercióda és a letapogató poligon tükör a nyomtatófej egységbe van szerelve.

A nyomtatófej egység belső alkotóelemei nem a helyszínen javítható egységek.

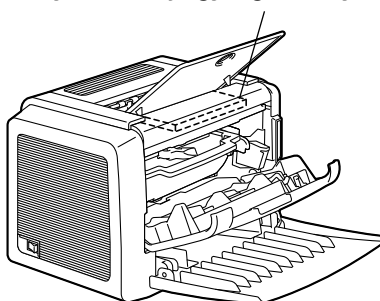
Ezért a nyomtatófejet semmilyen körülmények között sem szabad felnyitni.



## VIGYÁZAT!

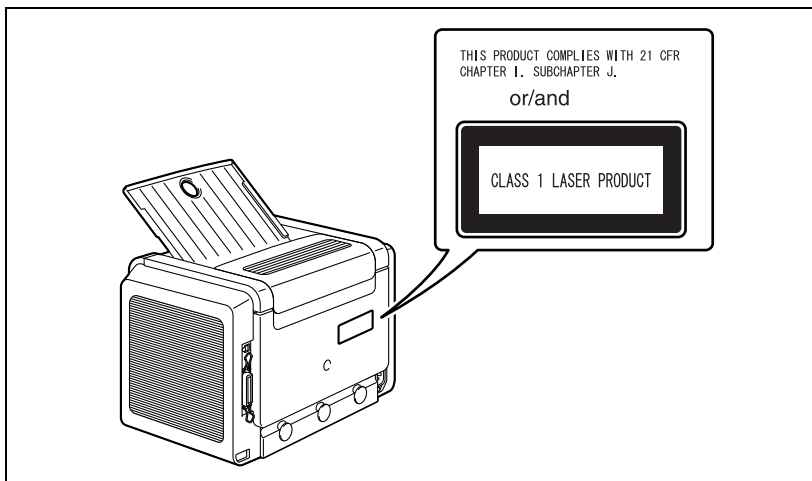
**A nyomtatófej egység belső alkotóelemei nem a helyszínen javítható egységek. Ezért a nyomtatófejet semmilyen körülmények között sem szabad felnyitni.**

Nyomtatófej egység lézernyílása



## Lézerbiztonsági címke

Egy lézerbiztonságot jelző címke van a készülék külső részére helyezve, az alább látható módon.



### Amerikai felhasználók részére

#### CDRH előírások

Ez a nyomtató bizonyítottan I. osztályú lézertermék az 1990-es Élelmiszer, Kémiai anyagok és Kozmetikai szerek törvényének megfelelően. Az Egyesült Államokban eladásra kerülő lézertermékeknel a megfelelés kötelező, és jelenteni kell az Amerikai Egészségügyi minisztérium megfelelő osztályának. Ez azt jelenti, hogy a készülék nem termel káros lézersugarakat.

Az alább látható címke jelzi a CDRH követelményeknek való megfelelést, és ezt rá kell ragasztani minden, az Egyesült Államokban eladásra kerülő lézertermékre.

#### FIGYELMEZTETÉS

Az ebben a kézikönyvben meghatározott kezelőszerveken, beállításokon vagy működtetési folyamaton kívül más alkalmazás, akkor az veszélyes sugárzást eredményezhet.

Ez egy félvezető lézer. A maximális lézerdióda erő 15 mW és a hullámhossz 770–800 nm.

## Minden ország felhasználóinak

### FIGYELMEZTETÉS

Amennyiben ebben a kézikönyvben meghatározott kezelőszerveken, beállításokon vagy működtetési folyamaton kívül mást alkalmaz, akkor az veszélyes sugárzást eredményezhet.

Ez a készülék első osztályú lézertermék. Ez azt jelenti, hogy a készülék nem termel veszélyes lézersugarat.

Ez egy féelvezető lézer. A maximális lézerdióda energia 15 mW és a hullámhossz 770–800 nm.

## For Denmark Users

### ADVARSEL

Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Klasse 1 laser produkt der opfylder IEC60825 sikkerheds kravene.

Dansk: Dette er en halvlederlaser. Laserdiodens højeste styrke er 15 mW og bølglængden er 770–800 nm.

## For Norway Users

### ADVERSEL

Dersom apparatet brukes på annen måte enn spesifisert i denne bruksanvisning, kan brukeren utsettes for usynlig laserstråling som overskrider grensen for laser klass 1.

Dette en halvleder laser. Maksimal effekt tillaserdiode er 15 mW og bølglengde er 770-800 nm.

## For Finland, Sweden Users

LOUKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Tämä on puolijohdelaser. Laserdiodin suurin teho on 15 mW ja aallonpituus on 770–800 nm.

**WARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Det här är en halvledarlaser. Den maximala effekten för laserdioden är 15 mW och våglängden är 770 – 800 nm.

**VARO!**

Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alltiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.

**WARNING!**

Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.

**Ózon kibocsátás**

A nyomtató működése alatt kismennyiségű ózont bocsát ki. Ez a mennyiség nem túl sok ahhoz, hogy bárkiben károsodást okozzon. Viszont ügyeljen arra, hogy a készülék működési helyisége legyen jól szellőztethető, különösen akkor, ha nagymennyiségű anyagot nyomtat, vagy ha a készüléket hosszabb időn keresztül folyamatosan használják.

---

# Tárgymutató

---

## A

**A lap margói** 24

**A nyomtató tisztítása**

A nyomtató felülete 46

Behúzógörgő 47

## Á

**Állapotjelzők** 3

**Állapotkijelző**

Bezárása 18

Használata 16

Megnyitása 16

## B

**Beállítás fül** 14

**Betöltés**

Nyomathordozó 21, 25

**Biztonsági információ** 67

## D

**Dobmodul**

Csere 41

**Duplex** 33

## F

**Festékező modul**

Csere 37

**Fényjelző**

Hibaüzenetek 50

Szerviz üzenetek 52

**Fényjelzők**

Állapotjelentések 4

## H

**Hibák elhárítása** 49

Papírelakadás megszüntetése 53

## L

### Lézer

- Belső lézersugárzás 73
- CDRH 74
- Lézerbiztonság 73
- Lézerbiztonsági címke 74

## M

### Manuális Duplex nyomtatás 33

### Minőség fül 14

## N

### Nyomathordozó

- Betöltése 21, 25
- Méret 20
- Papírelakadás megszüntetése 53
- Súly 20
- Tárolása 21
- Típusa 21

### Nyomtatás

- Boríték 26
- Címke 28
- Fólia 31
- Levelezőlapok 29
- Vastag papír 30

### Nyomtatható terület 24

### Nyomtató

- A nyomtató részei 2

### Nyomtatóillesztő 13

- Beállítás 12
- Beállítás fül 14
- Minőség fül 14
- Papír fül 14

## P

### Papír fül 14

## T

### telepítés

- USB eszköz illesztőprogram 8, 9

## U

### USB

- USB eszköz illesztőprogram 8, 9